

裁军谈判会议

Chinese

第一四七六次全体会议最后记录

2019年1月29日星期二上午10时10分在日内瓦万国宫举行

主席：尤里·克里蒙科先生 (乌克兰)

GE.19-07363 (C) 190819 030919



请回收 



主席：我宣布裁军谈判会议第 1476 次全体会议开始。各位阁下，亲爱的同事，女士们，先生们，在我们开始处理今天的事务之前，我很高兴向作为政府代表承担职责的新同事表示热烈欢迎。

厄瓜多尔常驻联合国日内瓦办事处代表埃米利奥·伊兹奎尔多·米尼奥先生阁下，我谨代表我国政府和裁谈会，借此机会向你保证，我们将在你执行新任务的过程中给予充分合作和支持。

我们几位参加前一次会议的发言者想发言。我们也有两位代表要求行使答辩权。然而，在开始发言之前，我想提议我们先审议非成员国新提出的参加 2019 年会议工作的请求。

尊敬的各位同事、女士们、先生们，裁谈会秘书处截至昨日即 2019 年 1 月 28 日下午 3 时收到的申请载于 CD/WP.617/Add.1 号文件，已发到诸位的桌子上。在上述日期之后收到的非成员国的任何请求，将提交下一次全体会议审议并作出决定。

我是否可以认为裁谈会决定根据议事规则邀请这些国家参加我们的工作？

就这样决定。

主席：请允许我暂停会议片刻，以便让刚应邀参加裁谈会工作的非成员国代表在议事厅中就座。

会议暂停片刻。

主席：现在，我请今天发言名单上的代表发言。我看到中国代表团升旗，所以我想问中国代表团是想发言还是想提出程序问题。如果是程序问题，请中国代表发言。

计颢骏先生(中国)：谢谢主席先生和亲爱的同事们。我关切地注意到，我们的会议在上午 10 时 13 分左右才开始。而在这段时间里，本来差不多有三四位代表可以发言，这样浪费时间不好。我们希望在我们的工作中有更强的时间观念，请大家早点来，准时来，让我们的会议在上午 10 时整就开始。谢谢。

主席：感谢中国代表发表意见和提出建议。主席注意到这些意见和建议。我们还指望得到所有其他代表团的支持，以便按时开会。

现在，我请今天发言名单上的人发言。我们名单上的第一个代表团是委内瑞拉玻利瓦尔共和国，随后是厄瓜多尔。

巴莱罗先生(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)(以西班牙语发言)：我们要祝贺乌克兰代表尤里·克里蒙科大使担任本论坛主席。我们也想表示，我们将支持你在未来几周的工作和所有努力，保证与你合作。我们很高兴作为今年裁谈会六位主席之一与你合作，我们希望裁谈会本届会议将产生实质性成果。

我们欢迎裁军事务厅日内瓦办事处主任安雅·卡斯佩森女士，并对她的出色工作表示赞赏。我们也欢迎裁军谈判会议新任秘书拉达·戴女士，并祝她一切顺利。我们向尊敬的各位大使、裁军谈判会议成员国代表团特别是今年将与委内瑞拉共同担任主席的各国代表团致以问候。我们热烈欢迎尊敬的中国大使李嵩先生和印度大使潘卡杰·夏尔马先生。

主席先生，我国高度重视裁军谈判会议作为唯一的多边裁军谈判机构的工作，认为它是裁军机制的一个关键组成部分，必须予以维护和加强。我们强调必须打破裁谈会的僵局，就工作方案达成共识。委内瑞拉支持为打破这一僵局和为裁军和不扩散的目的而加强本会议的工作任何努力。我国认为有必要通过一项广泛、平衡、全面的 2019 年工作方案，规定谈判任务，审查与裁军有关的优先事项。

我们将审议会议主席和成员国提出的建议。我们重申，我们有兴趣本着建设性合作的精神，与裁谈会所有成员国一道，通过透明互动对话，推动本论坛的实质性工作。

主席先生，委内瑞拉重申其对与裁军、军备控制和不扩散有关的现有机构和协定的承诺。这些领域的谈判和讨论需要取得真正的进展。我们与 21 国集团和不结盟国家运动一道，最优先重视实现核裁军。我们再次关切地指出，核武器的存在及其可能使用或威胁使用对人类构成威胁。委内瑞拉认为，必须防止外层空间军事化，外层空间只能根据国际法用于和平目的，造福所有人民。

主席先生，我们深信，多边主义是促进裁谈会工作的最佳工具，根据国际法和《联合国宪章》多边通过的准则和协定是处理与裁军和国际安全有关事项的唯一真正有效和可持续的手段。裁谈会在这方面可发挥至关重要的作用。我们不应该继续推迟我们实质性工作的开始。本论坛是否有效力，是否有用，将取决于我们能否紧迫着手执行我们的任务。我国再次表示愿意就所有国家在裁军谈判会议上商定的任何议程项目举行谈判。

委内瑞拉赞同为促进国际和平与安全需要承担集体责任的想法。我们的和平外交理念建立在玻利瓦尔理想的基础上，主张建立一个以和平、正义、发展、充分尊重国际法规则和原则为基础的多极国际体系。非常感谢主席先生。

主席：我感谢委内瑞拉代表发言，感谢他对主席说的友善之辞，现在请厄瓜多尔代表发言。

伊兹奎尔多先生(厄瓜多尔)(以西班牙语发言)：主席先生，谢谢你。首先，请允许我祝贺你担任裁军谈判会议主席。我们对你的经验和外交能力充满信心，相信你能够把这项微妙的工作向前推进。我再次向你保证，我国代表团为此作出充分承诺并将提供充分支持。我感谢你在我就任厄瓜多尔大使和常驻代表之时给予我的盛情欢迎，并感谢你今天上午在你的办公室亲切地会见了我们。

主席先生，厄瓜多尔高度深切重视裁军谈判会议作为实质性多边裁军谈判机构的工作。因此，我国代表团希望我们将本着真诚合作精神开展工作，在 20 多年无法达成共识之后商定一项全面、平衡的工作方案，使本论坛能够履行其必要的基本国际裁军文书谈判的核心任务，实现国际社会确定的最高目标。这是我们共同的责任。

就今年的工作而言，我们认为，去年在附属机构框架内进行的讨论是非常积极的。本着这一思路，我们认为继续进行这些对话是有好处的，目的是达成共同谅解，其中一些共识已列入已获批准的报告中，特别是关于防止外层空间军备竞赛的附属机构 3 的报告。

主席先生，厄瓜多尔长期致力于裁军，长期坚持多边主义。厄瓜多尔是绝大多数国际裁军文书的缔约国，我们所在区域通过《特拉特洛尔科条约》创建了第一个无核武器区。厄瓜多尔一位杰出的外交官是起草该条约的法学家之一。这位外交官后来曾担任联合国大会主席。我认为还值得一提的是，厄瓜多尔在 1999 年裁军审议委员会实质性会议上发挥了决定性作用，当时厄瓜多尔主持了关于建立无核武器区指导方针的成功谈判。我们还在 2017 年谈判签署了《禁止核武器条约》。

厄瓜多尔本着坚定致力于裁军的精神，认为有必要加强裁谈会的工作，力求建立相互信任，特别是增强政治意愿，尤其是增强核武器国家的政治意愿，实现具体目标，以便根据《不扩散核武器条约》第六条取得重大进展。

厄瓜多尔与大多数国家一样，认为核裁军和不扩散必然是相互关联的平行进程。因此，希望核武器国家的行动将与在这方面作出的承诺保持一致，坚定地建设和巩固国家间的和平，从而确保后世后代的福祉。

主席先生，根据这一想法，厄瓜多尔再次表示继续支持加强全面裁军的努力，作为优先事项，努力禁止和消除所有大规模毁灭性武器。同样，厄瓜多尔支持关于开始具有法律约束力的多边谈判的建议，这些谈判旨在禁止生产裂变材料，防止外层空间军备竞赛，实施消极安全保证。

主席先生，秘书长在去年公布的裁军议程中指出：“历史上曾有某些时刻，个人和集体的勇气和良知相结合，改变事态走向”。有鉴于此，我们希望本论坛能凭着良知和勇气作出决定来响应地球所需和国际社会的迫切呼吁。你可以指望厄瓜多尔坚定不移地承诺这一努力。非常感谢你。

主席：我感谢厄瓜多尔代表的发言和他对主席的友善之辞。我现在请智利代表发言，然后是伊朗代表发言。

埃吉古伦先生(智利)(以西班牙语发言)：主席先生，谢谢你。请允许我祝贺你担任裁军谈判会议主席，并祝你的努力取得圆满成功。你可以放心，我国正在建设性地参与裁谈会的讨论。我也对尊敬的中国大使、印度大使和厄瓜多尔大使表示欢迎。

主席先生，智利作为联合国会员国，很早就将核不扩散和裁军作为集体安全的关键要素之一，并承担为实现核不扩散和裁军而需要进行国际合作的义务。因此，我们与大家共同努力，不仅防止大规模毁灭性武器的扩散，同时力求消除这类武器，而且防止被认为不符合国际人道主义法和人权法的常规武器的扩散，并努力消除这些武器。

智利坚定不移地坚持多边主义，致力于和平解决冲突、不扩散和全面彻底裁军。我之所以如此坚定不移，是因为我们认为，作为国际社会一员，我们有道德义务、有人道主义义务承担起和平与安全的集体责任。

智利对秘书长发布裁军议程表示欢迎。该议程除了重申裁军和不扩散在联合国工作中的中心地位外，还使综述了当前的威胁，同时敦促我们寻找合作共同努力的新方式。智利支持这一呼吁。因此，在裁军谈判会议第一期会议开始时，我们重申我们的政治意愿，希望朝着创建本论坛的目标方向迈进，本论坛在许多年中曾经大有作为。

主席先生，裁军谈判会议是作为多边裁军文书讨论和谈判的多边论坛而设立的，今年是该论坛设立 40 周年。我们应该记得，《生物武器公约》、《化学武器公约》、《全面禁止核试验条约》(仅列举最重要的公约)等等都是在裁谈会内谈判订立的，而《不扩散核武器条约》是在先前的类似安排之下谈判达成的。

然而，非常令人遗憾的是，在过去 20 年中，裁谈会未能根据其任务规定，通过多边文书谈判来巩固国际稳定。事实上，各方甚至无法就最细微的承诺达成共识。去年，大家商定建立五个附属机构审查和讨论裁谈会议程上的历史项目，从而在一定程度上克服了这种惰性。令人遗憾的是，这些努力没有反映在裁谈会的最后报告中，裁谈会只提出一份程序性报告，当然没有公正地反映一年中所开展的工作。

主席先生，去年的经验给我国代表团留下了失败的痛苦滋味。因此，我们想强调几点。首先，我们再次必须坚持强调商定工作方案的必要性，这是令人难以想象的，因为这本应是裁军谈判会议中的一个不言自明的步骤。我们知道，工作方案是构建我们工作的方法工具。我们应该避免把我们知道的历史负担强加给它，应该在谈判中采取务实态度。

正如我们去年提到的那样，我国代表团对 CD/2119 号文件所载决定的通过表示欢迎，据此创建了附属机构，作为朝着通过工作方案的正确方向迈出的一步。今年我们希望在取得进展的基础上再接再厉。重新印发附属机构去年的议程与我国代表团的期望不符。

第二，去年关于某些议事规则产生了意见分歧，由此我们认为需要更新裁谈会的工作方法。我们必须对工作方法的价值、重要性顺序和与眼前事项的相关性作出统一的解释，以避免它们被选择性地用于裁谈会范围之外的目的。与此相关的一点是，关于协商一致规则的解释问题的对话早就应该举行，不能再拖延。协商一致规则的初衷是保护会员国的利益，但我们看到这一规则被滥用，被当作一种无声的否决权。

第三，为了确保裁军谈判会议的透明度，考虑到恢复其合法性的迫切需要，我们需要重新结合考虑本会议厅外存在的现实，使裁谈会更能兼顾我们各国社会的关切。因此，我们支持民间社会参与裁谈会的工作。我们已经进入 21 世纪，我们不能继续让保密成为我们工作中的规范。

第四，我国代表团认为，我们必须坚持在裁谈会的工作中提高对性别问题的认识。具体而言，本论坛必须更加重视将性别视角和方法引入关于大规模毁灭性武器问题的审议。

主席先生，总而言之，裁谈会应该作为裁军论坛的典范，我们希望看到裁谈会的工作再次启动。有鉴于此，我国代表团谨提请大家注意联合国裁军研究所提供的支持，并对这种支持表示感谢。该研究所在技术复杂领域的战略指导很有价值。最后，主席先生，我们再次祝愿你担任主席期间一切顺利，并重申我国愿意为裁谈会的工作作出贡献。非常感谢你。

主席：我感谢智利大使的发言和他对主席的友善之辞。我现在请伊朗代表发言，然后发言的是朝鲜民主主义人民共和国代表。

阿扎尔萨先生(伊朗伊斯兰共和国): 主席先生, 谢谢你。我将代表我国大使宣读发言稿:

主席先生, 请允许我祝贺你担任裁军谈判会议主席, 并祝愿你在任期内成功指导裁军谈判会议的审议工作。我们认识到你承担的任务艰巨, 并向你保证, 我们承诺与你建设性地合作, 协助你履行责任, 特别是制定一个平衡、包容的工作方案。鉴此, 我国代表团愿与你和其他尊敬的代表团分享几点想法。

第一, 我们曾反复表示, 裁谈会是国际社会唯一的多边裁军谈判论坛。而在实践中, 由于一些行为者不愿讨论核裁军问题, 这个论坛在过去 20 年里一直处于无助的瘫痪状态。然而, 缺乏政治意愿的情况历来有之, 尽管很不幸, 但与我们现在面临的情况相比, 似乎无伤大雅, 这是非常令人不安的, 因为现在有一种真正的恶意, 决意通过在裁谈会制造人为的程序性质问题或使用分裂性的有害言辞, 使裁谈会机制陷于瘫痪。

第二, 考虑到我们目前的总体政治和安全背景, 核裁军比以往任何时候都更加紧迫。正如联合国秘书长在一年前即 2018 年 1 月 18 日安全理事会一次会议上指出的那样, 全球对核武器的担忧甚于冷战以来的任何时候。原因不仅是这些武器具有极其不分青红皂白的性质, 会造成世界末日的后果, 而且也许更重要的是, 尤其是在当今, 有人情绪冲动, 行为鲁莽, 加上对法治、多边主义和国际机构直截了当的蔑视, 这构成了当今的一个显著的政治背景。

第三, 尽管如此, 我们强调, 必须制定一项平衡、包容的工作方案, 妥善处理与裁谈会真正相关、裁谈会应真正关切的核心问题, 即核裁军、不对无核武器国家使用核武器的保证以及防止外层空间军备竞赛。裁谈会议事规则第 29 条要求主席为会议拟订工作方案。第 28 条规定, 裁谈会应在其年度会议开始时制定工作方案, 包括年度会议的活动时间表。考虑到这一规定, 我们希望工作方案将是平衡的、全面的, 并为裁谈会议程上的四个核心项目特别是核裁军确立谈判任务。鉴于裁谈会长期缺乏进展, 而且手头问题也很复杂, 这并不是一项容易的任务。然而, 你作为 2019 年裁谈会第一任主席的作用是启动透明广泛协商的关键, 以期使裁谈会重新开展实质性工作, 并制定 2019 年平衡全面的工作方案。

CD/2119 号文件所载的裁谈会 2018 年决定规定设立五个附属机构, 以探讨就四个核心问题以及议程项目 5、6 和 7 可能达成的共识, 这只是一个起点。在一定程度上, 五个附属机构帮助深化了裁谈会成员的技术性讨论。但各成员由于在核心问题上的立场非常不同, 离达成共识还差得很远。另应指出, CD/2119 号文件所载的决定是在 2018 年作出的, 不影响裁谈会下一届年度会议开始时的任何后续决定。

第四, 在说教他人之前, 我们大家最好自己先有行动, 或者至少不要宣扬明明知道自己不会做的事情; 否则, 伪善的面目就会十分明显。如果谁不尊重法治, 自己说话不算数, 违反基于共识的安全理事会决议, 甚至迫使他人遵循其非法途径, 那么, 在道德上他们就无权为他人规定行为准则。

第五，一个代表团在针对另一个成员国的言论中不公正地点名我国，对此，我要强调，伊朗伊斯兰共和国尽管继续面临恶意行动、压力和挑衅，但为自己作为一个有原则的守法国家而感到自豪。单方面冲动地退出经多边谈判达成并得到安全理事会认可的协议的是伊朗伊斯兰共和国吗？我想每个人都知道答案。伊朗遵守《联合全面行动计划》的事实无懈可击，得到国际原子能机构核实 13 次以上，这意味着该协议之所以得以存续，只是因为伊朗表现出不同寻常的责任感，尽管被单方面、不公正地剥夺了该协议本应带来的红利。伊朗对美国的这一不法行为做了什么反应？我们诉诸作为联合国主要司法机构的国际法院，针对美国采取的非法单方面强制措施，寻求补救。法院为此下令要求美国放弃针对伊朗公民的非法制裁，这些制裁意在无人道地阻碍伊朗公民获得药品和其他基本商品。美国的反应确实堪称典范，在展示其对法治、道德和人权的真正信念方面非常有说服力。美国选择撕毁作为法院管辖权基础的整个条约。

主席先生，最后，我要以非常积极的态度结束我的发言，我要欢迎我们的同事尊敬的中国大使、印度大使和厄瓜多尔大使参加裁谈会工作，我期待着与他们合作。我也欢迎戴女士来到秘书处，并祝她取得成功。谢谢主席先生。

主席：我感谢伊朗代表的发言和对主席的友善之辞。我现在请朝鲜民主主义人民共和国代表发言，接着由德国大使发言。

韩泰松先生(朝鲜民主主义人民共和国)：主席先生，谢谢你让我发言。首先，我要祝贺你担任裁军谈判 2019 年会议第一任主席。请放心，我国代表团将给予全力合作。

和平生活是人类共同愿望，国际安全环境的复杂性以及全球裁军缺乏进展的情况再次表明裁谈会作为唯一多边裁军谈判论坛的重要性。鉴于裁谈会长期陷于僵局，裁谈会所有成员必须展示其政治意愿，加倍努力，使裁谈会能够履行其任务。

去年，我们努力使裁谈会的工作取得突破，设立了五个附属机构，使我们得以对裁谈会议程上的核心项目进行实质性深入讨论。令人遗憾的是，裁谈会未能通过工作方案。尽管如此，我们都有共同的目标，那就是克服目前的僵局，使裁谈会恢复工作。

我真诚地希望裁谈会将在去年所做重要工作的基础上，不辜负国际社会的高度期望，继续努力在今年取得实质性成果。为此目的，我国代表团准备在今年会议期间充分参与裁谈会的活动。

主席先生，去年朝鲜半岛局势发生了重大变化，这在过去是无法想象的。朝鲜民主主义人民共和国决心结束一直处于战争危险中的半岛不正常状态，维护区域和平与稳定，从去年初开始采取了积极大胆的措施。

去年举行的三轮朝韩首脑会晤和会谈，使北南关系成为信任与和解的关系，并于 2018 年 9 月通过了《板门店宣言》和《平壤联合宣言》，体现了开启朝鲜半岛和平新纪元的坚定决心。朝鲜民主主义人民共和—美国首次首脑会议是一次历史性的会晤，会谈带来了地球上最敌对的双边关系的戏剧性转变，为确保朝鲜半岛和区域的和平与安全作出了巨大贡献。

朝鲜民主主义人民共和国国务委员会委员长金正恩在新年致辞中明确指出，朝鲜民主主义人民共和国政府建立新的双边关系的立场是不变的，意志是坚定的，正如 2018 年 6 月 12 日朝鲜民主主义人民共和国和美国发表的联合声明所述，我们决心建立持久的和平机制，推进朝鲜半岛全面无核化。

因此，我们宣布不再制造或试验核武器，不使用核武器，不助长核武器的扩散，为此已采取了各种实际措施。如果美国以值得信赖的措施和相应的实际行动对我们的努力作出回应，随着更加明确的划时代步骤的实施，双边关系将会迅速得到极好的发展。朝鲜民主主义人民共和国将继续履行其责任，在朝鲜半岛建立永久、持久的和平机制，并努力取得国际社会欢迎的成果。

主席先生，朝鲜半岛和区域稳定的局势不是轻易创造出来的，真正渴望和平的国家负有共同责任，应高度珍视当前局面。

借此机会，我希望国际社会对我们促进朝鲜半岛局势积极发展的真诚立场和努力给予支持，并不遗余力地推动当前走向和平与稳定的趋势发展。谢谢。

主席：感谢朝鲜民主主义人民共和国代表的发言和对主席的友善之辞。我现在有请德国大使发言，随后由巴基斯坦代表发言。

贝尔韦特先生(德国)：谢谢你，主席先生，各位阁下，尊敬的同事们，德国完全支持欧洲联盟所作的发言。主席先生，首先请允许我祝贺你担任裁军谈判会议 2019 年会议的第一任主席。请放心，德国将继续全力支持你的工作。

主席先生，我们需要根据世界面临的巨大挑战来看待裁谈会的现状：基于规则的多边秩序正受到越来越多的挑战，不稳定性与日俱增，不幸的是，从数量和技术发展来看，新的军备竞赛的前景是真实的。《中程核力量条约》的命运不定，给新的《削减战略武器条约》的展期蒙上了阴云，这是最新的例子，突显了国际安全架构面临的巨大压力。

我们必须抵抗侵蚀几十年来为国际安全和稳定作出贡献的条约和制度的行为。在这样做的过程中，我们需要发挥所有现有论坛的潜力，包括裁谈会。联合国所有会员国在专门讨论裁军问题的大会第一届特别会议上一致委托裁谈会成员国履行本机构的任务，但我们没有做到。主席先生，同事们，我们不能就这样让自己失去对这样一个机构的控制。要进行建设性沟通，要寻找可持续解决方案，一切可能性都在此一机构。

裁谈会 2018 年会议反映了日益紧张、日益困难的国际政治安全环境。在这方面，我们在裁谈会看到的反复无常的狂乱现象并不令人惊讶。尽管如此，根据去年会议 CD/2119 号文件所载决定设立的五个附属机构的工作取得了相当的成果，五个附属机构中的四个最后提交了报告。各方就所有辩论专题举行了互动深入讨论。这一经历让我们瞥见到了这个机构仍然具有的巨大潜力。

我们认为，迫切需要在裁谈会范围内的所有专题上取得进展，但只有大家愿意彼此合作，这才有可能：如果要为 2020 年审议大会铺平道路，核裁军方面的进一步发展必不可少。我们还必须继续努力启动关于裂变材料禁产条约的谈判。这仍然是落实《核不扩散条约》的目标的下一个实际步骤，这一步早就应该迈出。同样，消极安全保证将是非常有效率的工具，以增加核武器国家与无核武器国家之间的信任。因此，这种保证将使全球安全环境整体受益。最后，空间问题是新的挑战，不得进一步推迟实质性讨论，必须共同努力予以处理。

主席先生，我们的主要努力的目标应该是商定一项工作方案，作为在各个工作领域开始实质性谈判的基础。在没有这一工作方案的情况下，去年设立附属机构是一个建设性的步骤，便于向前推进。根据这一经验，如果工作方案再次在政治上无法达成，德国非常赞成在 2019 年恢复附属机构的工作，以便继续开展去年富有成效的辩论。

关于即将举行的审议大会，我们都意识到，我们正处于一个关键的关头。半个世纪以来，《核不扩散条约》发挥了很大作用，遏制了核扩散，并逐步提高了保障标准。显然，订立这一具有里程碑意义的条约的智慧在于对优先事项的谨慎平衡。只有充分重新致力于所有三大支柱的工作，我们才能为未来工作的成功奠定基础。这包括为核裁军作出重大努力。2010 年行动计划为实际步骤提供了充分的指导，承诺提高核武库的透明度，在核裁军核查方面取得进展，在理论和战略中降低给予核武器的重要性，并降低核武器的警戒状态。

主席先生，真正的对话是可能的，让我们努力尽快在可实现的基础上恢复实质性工作。德国随时准备再次为我们的共同工作贡献自己的一份力量，如果有需要，甚至可以贡献更多。

最后，请允许我提请你注意新出现的问题所构成的挑战，我刚才在谈及空间问题时提到了这一点。我们需要开始思考 21 世纪军备控制的重要性。新技术将如何影响现有的军备控制制度？我们将如何更好地考虑到那些有改变战争性质的潜力的技术？为了推进这种反思，德国外交部长海科·马斯将主办一次关于新技术及其对军备控制的影响的国际会议。这次会议定于 3 月 15 日在柏林举行。你们现在都应该已经收到了关于会议日期的消息，我们期待着你们的贡献，期待倾听你们的见解。谢谢主席先生。

主席：我感谢德国大使的发言和对主席的友善之辞。我现在请巴基斯坦代表发言。

贾敦先生(巴基斯坦)：谢谢主席先生。我祝贺你担任裁军谈判会议主席，并向你保证，我国代表团将予以全力支持和合作。我们欢迎尊敬的中国大使、印度大使和厄瓜多尔大使参加裁谈会工作，并对裁谈会新任秘书表示欢迎。我们期待与他们各位合作。我们还感谢穆勒先生上周作了经深思熟虑的发言。

我国代表团支持巴勒斯坦提出的以观察员身份参加裁谈会工作的请求，并对请求未能获准表示遗憾。巴基斯坦非常重视裁谈会的工作，并继续致力于其有效运作。作为世界上唯一的多边裁军谈判机构，裁谈会是联合国裁军机制不可或缺的组成部分，在过去曾订立了具有里程碑意义的条约。

裁谈会的优势在于，所有具有军事重要性的国家都能平等地参加会议，并能够根据协商一致规则保护它们的重要安全利益。这些属性对于处理裁军和安全问题的任何论坛都是不可或缺的。裁谈会之所以面临僵局，是因为当前的战略环境不利，相关方缺乏政治意愿，无法在非歧视基础上合作推进国际和区域和平与安全以及裁军目标。这与裁谈会的工作方法或议事规则无关。

主席先生，巴基斯坦仍然致力于以普遍、可核查、非歧视性的方式实现彻底核裁军的目标，并支持在裁谈会开始朝着这一目标进行谈判。专门讨论裁军问题的大会第一届特别会议确认，这一进程的目标应该是在尽可能低的军备和军事力量水平上保证安全不受减损。

巴基斯坦也支持开始关于消极安全保证的谈判，该事项的谈判拖延已久。这个问题从 40 年前举行的第一届会议起一直列于裁谈会议程。在实现核裁军之前，无核武器国家真正希望从所有拥有核武器的国家获得不使用或不威胁使用核武器的具有法律约束力的保障，这一愿望应体现在审议大会缔结的一项普遍性条约中。

防止外层空间军备竞赛的问题显然也很成熟，可以就巴基斯坦支持的具有法律约束力的条约进行谈判。外层空间是全人类的共同遗产，这样一项条约将防止使外层空间成为冲突和军事竞争的新领域，为国际和平与安全作出贡献。

巴基斯坦还随时准备参加裁谈会的实质性工作，讨论对国际和平与安全有直接影响的其他新出现的问题，如网络战、自主武器以及化学和生物恐怖主义。

主席先生，任何预期的军备控制、不扩散或裁军条约，如果不能为所有国家带来公平的安全好处，都将是不可能达成的，裁谈会未能就部分涉及裂变材料生产的条约开始谈判的事实就证明了这一点。巴基斯坦对裂变材料条约的一贯立场保持不变。我们认为，一项条约如果按照香农任务规定的设想并在持有大量裂变材料的其他核武器国家的支持下，只规定裂变材料生产的停产，那么对核裁军的贡献将微乎其微。这将危及巴基斯坦的安全，除非现有裂变材料囤积的巨大不对称问题能得到解决。公然无视不扩散准则，为目光短浅的政治目标和经济利益而实行双重标准，这样做只会危及南亚及其他地区的战略稳定，使情况更加恶化。

巴基斯坦不能在香农任务的基础上参加关于裂变材料条约的任何讨论、预先谈判、谈判或筹备工作。香农任务对于条约实质性工作已经失去了用处和效用。在条约的目标和范围的最根本方面，仍存在重大分歧，这些分歧需要先得到解决，使各方满意。如果我们像现在这样无法就这两个基本方面达成共识，针对诸如定义、核查、法律和体制安排等其他密切相关的要素的工作，都将是不成熟的，片面的。

主席先生，我国代表团认为，对裁谈会开始正式谈判的分歧不应妨碍我们就所有议程项目进行实质性讨论。去年在五个附属机构举行了非正式讨论，前几年以工作组的形式就今后的方向和活动时间表也举行了非正式讨论，深入审议了所有相关问题，工作很有价值。这些讨论有助于更好地了解彼此的关切和期望，为扩大共识和缩小分歧提供了机会。我们看到了继续这项工作的价值。

主席先生，我们注意到你上周的开场白，你在发言中表示打算制定一项工作方案草案，供我们审议。对于裁谈会这样一个以协商一致为基础的机构来说，任何决定草案都必须在以透明包容的方式进行全面协商之后才能提出，而且应该力求得到所有成员国的认可。请允许我向你保证，我国代表团将在我们刚才概述的国家立场范围内，以最具建设性的方式与你合作，争取达成一个平衡全面的框架，以便在今年的裁谈会上举行可以取得共识的实质性工作。我们需要重视现实，力求切实可行，把重点放在有可能使我们达成一致的领域，而不是那些会导致分裂的领域。谢谢主席先生。

主席：我感谢巴基斯坦代表的发言和对主席的友善之辞，现在请芬兰代表发言，随后由意大利代表发言。

哈卡拉女士(芬兰): 主席先生, 首先我要祝贺你担任裁军谈判会议主席。我向你保证, 我国代表团将全力支持你的工作。我也谨代表我国代表团欢迎中国的李嵩大使、印度的夏尔马大使和厄瓜多尔的伊兹基耶多·米诺大使以及裁谈会新任秘书戴女士参加裁军领域的工作。

芬兰赞同欧洲联盟在裁谈会第一次会议上所作的发言, 其中欧洲联盟呼吁俄罗斯以实质性和透明的方式紧急处理对其遵守《中程核力量条约》的情况表示的严重关切。

请允许我以本国代表的身份补充几句。主席先生, 芬兰认为, 坚持和发展以规则为基础的多边体系是应对全球安全日益繁多复杂问题的途径。去年 5 月, 联合国秘书长提出裁军议程时说: “矛盾的是, 当每个国家为自身安全而无视他人安全时, 我们就创造了全球不安全的环境, 威胁到我们所有人。裁军是实现我们世界和未来的安全的基本途径, 这包括军备控制、建立信任措施、不扩散、禁止、限制、以及必要时消除某些军备”。秘书长的这些话提醒我们注意我们工作的目标。

虽然如此, 裁谈会的工作是其时代的产物。在目前的全球安全局势下, 我们认识到就工作方案达成一致可能是一个遥远的目标。你展示了实现这一目标的雄心, 我们向你表示敬意, 芬兰随时准备与其他代表团进行建设性的合作, 以实现这一目标。

主席先生, 尽管谈判长期陷于僵局, 但近年来, 还是取得了较小的进展, 从而有可能为新的裁军条约铺平道路。2015 年非正式工作组的任务是制定一项工作方案。尽管没有做到这一点, 但裁谈会成员国有可能以透明的方式讨论各种选择。经过讨论, 提出了一项协商一致的报告。2017 年, 前进道路工作组确定了实质性工作的问题和具有谈判授权的工作方案的共同点。去年, 五个附属机构重点就裁谈会议程上的项目开展了实质性工作, 通过了四份报告。

在不可能迈出较大的步骤的情况下, 芬兰认为有必要通过筹备谈判继续朝裁军方向迈进。在这个阶段, 我们认为, 裁谈会至少可以商定设立附属机构, 在去年结束的工作的基础上展开审议。提出更有针对性的问题供审议, 可以简化附属机构的工作。

我们认为, 今年裁谈会工作的实质内容应至少包括推动缔结一项裂变材料禁产条约和改善消极安全保证。

主席先生, 为了最大限度地推进裁军, 与性别有关的所有问题和经验都应成为讨论的一部分内容。我们呼吁裁军事务中实现性别平等, 这意味着各国代表团应具有包容性, 并考虑到武器对性别的影响。我们赞扬《武器贸易条约》第五次缔约国会议主席拉脱维亚在担任会议主席期间将性别和与武器有关的基于性别的暴力问题列为优先事项, 并希望这一努力可作为其他裁军制度的榜样。谢谢主席先生。

主席: 我感谢芬兰大使的发言和她对主席的友善之辞。我现在请意大利代表发言, 随后由奥地利大使发言。

因卡纳托先生(意大利): 主席先生, 感谢你让我发言。首先, 我要祝贺你担任裁军谈判会议 2019 年会议第一任主席。请放心, 我国代表团将给予全力支持与合作。

意大利赞同欧洲联盟所作的发言。请允许我以本国代表的身份补充几句。主席先生，意大利坚信，多边主义和国际合作对于在裁军和不扩散方面取得有效、长期成果至关重要。我们仍然致力于在所有相关论坛上倡导这些价值观和方法。当前的安全局势日益紧张，武器扩散，环境快速变化，为我们的努力增添了新的紧迫感。

裁谈会是世界上唯一的多边裁军谈判机构，其作用仍然至关重要。我们完全理解因裁谈会工作长期陷于僵局而产生的挫折感，我们自己也有这种挫折感，这是令人遗憾的。我们仍然深信，裁谈会是裁军领域工具箱中一个不可或缺的独特机构，尽管其潜力显然仍未得到发挥。我们必须采取行动，以维护和重新发挥其作用。

意大利赞赏去年在五个附属机构进行的建设性实质性讨论，以便就存在共同点的领域达成谅解，深化技术讨论，扩大意见一致的领域，并考虑采取有效措施，包括举行关于法律文书的谈判。各位协调员根据附属机构的任务规定，在推进这项重要工作方面作出努力，发挥了领导作用。我们赞扬他们的工作。多年来首次通过四份实质性报告，是向前迈出的重要一步，可以为 2019 年的工作奠定坚实的基础。同时，我们感到遗憾的是，裁谈会未能就一份实质性的最后报告达成一致；这份最后报告本来是极其重要的，可反映五个附属机构开展的重要工作。

主席先生，我们期待着你就工作方案提出建议，并支持你努力争取就此达成一致。对意大利来说，立即恢复裁谈会的谈判仍然是一个优先事项。同时，如果无法就工作方案达成共识，意大利将支持重新设立附属机构，以便在整个 2019 年会议期间进行进一步安排有序的技术性讨论。

主席先生，意大利完全赞同创建一个和平安全的无核武器世界的目标，并坚定致力于裁军、军备控制和不扩散，将其作为意大利外交政策的重要内容。在这方面，《核不扩散条约》仍然是国际制度的基石，其三大支柱相辅相成：不扩散、裁军和促进和平利用核能。我们呼吁尚未加入该条约的国家作为无核武器国家毫不拖延无条件地加入该条约。

《全面禁止核试验条约》的迅速生效也是我们的主要优先事项之一。我们呼吁所有尚未签署和批准该条约的国家，特别是剩余的八个附件 2 国家，不再拖延地签署和批准该条约。我们继续支持在裁谈会内立即开始谈判一项涉及核武器或其他核爆炸装置用裂变材料的条约。

我们对根据大会第 71/259 号决议设立的裂变材料禁产条约高级别专家筹备小组的报告表示欢迎。我们认为，重要的是在该小组工作的基础上再接再厉，以其富有成果的投入丰富我们在裁谈会内就这一项条约进行谈判的内容。在纳入禁产条款之前，我们认为，所有相关国家都应遵守暂停生产用于核武器的裂变材料的规定。我们也支持在全面平衡的工作方案范围内恢复关于消极安全保证的实质性讨论，以期拟订涉及所有方面的建议，不排除订立一项具有国际法律约束力的文书。

核武器国家对执行《核不扩散条约》第六条负有根本性责任。我们对多数核武器国家迄今采取的削减核武库的行动表示欢迎，但我们鼓励它们进一步削减其核武库。俄罗斯联邦和美国于 2018 年 2 月宣布它们达到了新的《削减战略武器条约》的核心限制，我们对此表示满意。我们鼓励两国延长该条约的有效期，并就建立信任、透明度、核查活动和报告问题进行进一步讨论。

30 多年来,《中程核力量条约》一直是维护欧洲安全的关键。今天,我们对该条约的未来感到严重关切,我们认为,应不遗余力地维护该条约,确保其以可核查的方式得到充分执行。因此,我们呼吁俄罗斯以实质性、透明的方式证明其遵守该条约。

意大利还重视在核裁军核查领域采取的所有举措,认为这些举措是在核武器国家和无核武器国家之间建立信任的重要工具。在这方面,我们支持核裁军核查国际伙伴关系,并对审议核查在推进核裁军方面的作用的政府专家组的工作表示欢迎。

主席先生,鉴于使裁军谈判脱离裁谈会的趋势日益增加,我们今天比以往任何时候都更面临裁谈会边缘化、最终变得无关紧要的风险。与此同时,由于安全环境不断恶化,我们需要重新下定决心,推进我们共同的裁军目标,为我们的努力增添新的紧迫感。我们意识到,当外交奏效时,我们可以取得极其积极的结果。2017 年令人深感不安,朝鲜民主主义人民共和国进行了核试验和导弹试验,对国际和平与安全以及不扩散制度构成极大威胁,但在 2018 年上半年,大韩民国与朝鲜民主主义人民共和国举行了高级别会谈,美国与朝鲜民主主义人民共和国在新加坡举行了首脑会谈,导致事态出现积极发展。我们强烈希望,这些步骤将有助于进行公开建设性的对话,以实现我们的共同目标,即在朝鲜半岛实现完全、可核查、不可逆转的无核化。

通过外交手段取得成果的另一个重要例子是《联合全面行动计划》。这一协定仍然是加强不扩散架构的国际努力中一个关键要素,在增进区域和国际安全方面发挥至关重要的作用。

我们坚信,只要伊朗继续严格遵守其与核有关的承诺,国际社会就必须继续致力于充分、有效地执行该行动计划。我们还重申充分、有效执行安全理事会第 2231(2015)号决议的重要性。

主席先生,在结束发言之前,请允许我再次强调,我国随时准备与所有伙伴一道,从即将召开的 2020 年审议大会筹备委员会第三届会议开始,在裁军谈判会议和所有其他相关论坛上推进裁军目标和价值观。

此外,意大利认为,裁军谈判会议与广泛包括学术界、非政府组织和私营部门在内的民间社会加强互动,可以对我们的工作作出重要贡献。证明这一点的例子有,专家向去年附属机构提供了非常有用的资料,有助于深化我们的技术讨论,大大丰富了我们的辩论的内容。谢谢主席先生。

主席: 我感谢意大利大使的发言和他对主席的友善之辞。我现在请奥地利大使发言,随后由阿拉伯叙利亚共和国发言。

蒂西-费斯伯格女士(奥地利): 主席先生,谢谢你。奥地利赞同欧洲联盟上周的发言。

我谨以本国代表身份补充以下意见。首先,像其他人一样,我们欢迎所有新同事参加这个值得关心的裁谈会的工作。裁军、不扩散和军控已重新回到全球政治的中心舞台。大规模杀伤性武器造成难以想象的痛苦,在 21 世纪居然还有这类情况发生,许多人曾经以为历史的这一黑暗篇章已经完结。核武器带来的全球危险长期被忽视,如今也重新成为人们关注的焦点。我们必须行动起来,继续推动在裁军、军备控制和不扩散方面取得进展。这些方面的有效行动有助于维护国际和平与安全。地缘政治紧张,裁军工作变得更加紧迫。

《中程核力量条约》在过去 30 年中一直是欧洲安全的一个支柱。该条约订立后，近 3,000 枚带有核弹头和常规弹头的导弹已被拆除，并以可核查的方式予以销毁。将该条约作为一项可行的条约加以保留是至关重要的。我们呼吁双方进行建设性对话，以实质性、透明的方式处理履约问题，维护该条约并保护其带来的安全惠益。对该条约的侵蚀不仅会对缔约国和欧洲的安全产生严重后果，而且会对整个世界的安全产生严重后果。

目前，安全气氛令人密切关注，有人鼓吹有正当理由削减法律义务，甚至使武器升级。这与我们通过裁军谈判会议坚定不移地开展的工作背道而驰，我们的目标是维护、加强、进一步巩固裁军、不扩散和军备控制架构。裁军制度不是通过军事集结来加剧紧张局势，而是用于化解紧张局势。特别是在困难的情况下，我们必须利用多边论坛提供对话的机会，包括就敏感问题进行对话，恢复信任。让我们利用有效的多边主义，找到和平解决我们面临的许多紧迫安全问题的办法。历史表明哪些事情是可以做到的。

事实上，一些最关键的裁军协定是在紧张局势加剧时通过的。古巴导弹危机将世界带到了核战争的边缘，而正是在这场危机之后，禁止部分试验谈判的旷日持久的努力加快了步伐。1963 年 8 月，古巴导弹危机后仅 9 个月，《部分禁止核试验条约》开放供签署。同年，即 1963 年 11 月 27 日，大会通过了第 1911 号决议，为拉丁美洲无核化奠定了基础，最终在五年后建立了第一个区域范围的无核武器区。

过去，裁谈会在多边舞台上取得了不凡的成就，作出了有效的贡献。裁谈会谈判达成的条约营造了裁军制度，从长期来看加强了国际安全。裁谈会谈判达成了具有里程碑意义的条约，如《化学武器公约》和《全面禁止核试验条约》。

关于《全面禁止核试验条约》，我们对附件 2 国家泰国最近批准该条约表示赞赏。这是一个明确的迹象，表明该条约仍然重要，表明裁军得到认真对待。其余的附件 2 国家应不再拖延地加入该公约，不要等待其他国家先加入。时间已到，这些国家应以身作则，最终使《全面禁止核试验条约》生效。

尽管裁谈会陷入僵局 20 多年，但我国代表团仍然认为，裁谈会有履行国际社会赋予它的任务的潜力。裁谈会可以再次为加强全球和平与稳定作出贡献。奥地利代表团完全支持你努力达成关于工作方案的共识。我们信赖你的干练领导能力，希望你能使裁谈会朝打破僵局方向迈进。

主席先生，我们进行裁军努力时所关切的核心问题是防止使用核武器，因为那会造成人道主义后果，会对我们地球造成灾难性短期和长期影响。因此，对我国代表团来说，核裁军的进展仍然是裁谈会议程的最高优先事项，考虑到地缘政治紧张局势加剧了核冲突的风险，在核裁军方面取得进展更加重要。在目前的情况下，我们认为必须加强对一切大规模毁灭性武器的禁止，这包括化学武器、生物武器和核武器。

《核不扩散条约》的重要审议周期明年结束，审议周期的一部分工作是审查该条约的执行情况和在以往审议周期中协商一致商定的承诺的履行情况。我国代表团将不遗余力地协助取得积极成果，以加强裁军和不扩散制度的基石。

裁军和不扩散是同一问题的两个方面。不扩散和裁军方面的努力是相辅相成的。我们仍然深信，除非在裁军方面取得可信的进展，否则扩散的可能将会增加。我们今天有迹象显示核裁军在倒退，这十分危险。目前地缘政治局势紧张，军事力量投资增加，新型武器系统研发加速，信任和稳定继续受到侵蚀。如果确保国家安全的主要手段仍然是昂贵的武器现代化和运载工具增强，军备竞赛螺旋式发展的危险将难以避免。

这种狭隘的安全观有损于全球安全，是危险的短视行为。无论起因为何，核爆炸都会造成人道主义影响，这是而且必须是核武器安全层面必须考虑的问题。一些人试图靠核武器获得所谓的安全好处，结果使所有人面临的风险增加。自冷战高峰期以来，核武器数量大幅减少，我们继续对此表示欢迎，但不幸的是，这一趋势已缓慢停滞，而世界上仍然有 14,000 多件核武器。鉴于核武器可能威胁到生存，我们必须紧急行动。努力建设一个无核武器的世界，是所有国家的共同责任。因此，需要继续对核武器的后果、风险、合法性和相关道德问题进行更广泛的讨论，并予以充分反映。

奥地利还欢迎对安全学说中关于这些武器的作用的想法进行更多的审议。主席先生，在今天的世界上，我们应该以更大的紧迫感力求在实现建立一个无核武器世界的共同目标方面取得切实进展。应对其他大规模毁灭性武器的经验表明，为了创建和维持一个没有核武器的世界，必须明确禁止核武器。因此，联合国大多数会员国于 2017 年通过了具有历史意义的《禁止核武器条约》。《禁止核武器条约》是朝着长期寻求的彻底消除核武器的方向迈出的不可或缺的一步。要彻底消除核武器，需要采取进一步法律和实际措施。在《核不扩散条约》明确裁军义务的基础上，《禁止核武器条约》的通过使我们离第六条的执行更近了一步，是落实《核不扩散条约》和缔约国作出的承诺方面的切实进展。

主席先生，在这个特别具有挑战性的时刻，裁谈会再次有机会为改善当前的国际安全气候作出积极贡献。我们鼓励裁谈会所有成员抓住这一机会。谢谢主席先生。

主席：我感谢奥地利大使的发言和她对主席的友善之辞。我现在请阿拉伯叙利亚共和国大使发言，随后由大韩民国代表发言。

阿拉先生(阿拉伯叙利亚共和国)(以阿拉伯语发言)：主席先生，谢谢你。首先，我要欢迎我们的新同事中国的李嵩大使和印度常驻代表潘卡杰·夏尔马大使参加裁军谈判会议的工作，并祝愿他们圆满完成所赋予的任务。我还要欢迎厄瓜多尔大使和裁谈会新任秘书拉达·戴女士。

阿拉伯叙利亚共和国重申其重视作为唯一的多边裁军谈判论坛的裁军谈判会议，并重视维护其作用、地位和任务。我们强调，在这一背景下，必须坚持专门讨论裁军问题的大会第一届特别会议确定的优先事项，特别是最优先地重视彻底消除核武器的问题。在裁军谈判会议 40 周年前夕，我们真诚希望裁谈会成员显示出所需的政治意愿，使裁谈会能够取得期待已久的突破。

叙利亚在去年会议期间积极协助六位主席的集体努力，以重振裁谈会并恢复其在议程基础上的实质性谈判作用。由于这些努力，CD/2119 号文件所载的决定获得了通过，设立了五个附属机构，以发展有利于实现目标的伙伴关系。在我国担任裁军谈判会议主席期间，我们关注的焦点是努力制定一项全面平衡的工作方案，保留裁谈会的谈判任务，并反映成员国的关切。

这些共同努力和个人努力产生了一种积极的气氛，表明有可能打破裁谈会的僵局，但不幸的是，顽固的政治立场阻碍了裁谈会及其附属机构的会议的进展，使会议讨论从属于政治议程。这种行为给结果蒙上了阴影，最终在美国的阻碍下，提交大会的裁谈会工作年度报告无法获得通过。

现代世界面临着许多挑战，核武器的存在、使用或威胁使用使人类生存面临风险，同时还存在外层空间军事化和外层空间军备竞赛的风险。使这些挑战变得更加复杂的是，不遵守联合国多边裁军议程规定的义务的情况不断增多，包括不遵守核裁军义务，极端主义军事学说又重新得宠，给予核武器以优先地位，并实际威胁使用核武器。在国际关系中使用或威胁使用武力的单边主义也有日益增长的趋势，这种倾向违反了国际法准则和《联合国宪章》。另一个事态发展是恐怖主义的蔓延，破坏国家稳定，损害国家政治制度，同时也成为干涉国家内政的借口。恐怖团体获取和使用化学武器的风险也在增加。

因此，叙利亚强调，根据《联合国宪章》，必须承认裁军是国际社会的最高优先事项，也是集体安全体系的核心组成部分。叙利亚还强调在国际秩序的背景下尊重各国的主权、政治独立、统一和领土完整以及不干涉其内政的重要性。联合国秘书长安东尼奥·古特雷斯警告说，一种幻觉是，实现安全可以依靠拥有和使用军事力量，而不是利用通过对话和国际合作的智慧，受这种幻觉驱使的风险是存在的。叙利亚赞同这一意见。

美国及其在我们区域的盟友奉行傲慢的强权政治，造成了人道主义灾难，我们区域的人民及各国继续为此付出代价。美国政府鼓励其盟友以色列进行侵略，反复袭击叙利亚领土，同时对以色列加以保护，使其免于承担责任。这是典型的不负责任的政策，威胁到中东稳定和国际和平与安全。

美国及其盟友一直不愿承诺建立中东无核武器区，而根据保证无限期延长1995年通过的《不扩散核武器条约》的一系列决议，这是一项法律义务。这种不承诺建立中东无核武器区的态度纵容以色列继续拒绝作为无核武器缔约国加入《核不扩散条约》，拒绝将其核设施置于国际原子能机构的全面保障监督制度之下，否认拥有各种类型的大规模毁灭性武器，并拒绝加入与禁止和防止大规模毁灭性武器扩散有关的条约。

条约缔约国2010年审议大会最后文件决定于2012年召开一次关于在中东建立无核武器和其他大规模毁灭性武器区的国际会议，但这次会议未能举行，随后的2015年审议大会也以失败告终，因为已知的国家，包括《不扩散核武器条约》的两个保存国，为了支持非缔约国以色列而放弃了其根据《条约》承担的责任和义务，这样做损害了根据《不扩散核武器条约》建立的体系的公信力和可持续性。因此，阿拉伯叙利亚共和国认为，即将举行的2020年审议大会取得成功的基本先决条件是充分执行条约缔约国1995年审议和延期大会通过的关于中东问题的决议，并采取积极行动，以实现建立中东无核武器和所有其他大规模毁灭性武器区的目标。

主席先生，《化学武器公约》第四次审查会议未能通过最后文件，因此在去年年底错过了评估该公约执行情况和审查前五年采取的措施的重要机会。最后文件之所以未能通过，是因为美国不断将该公约政治化，坚持将有争议的问题纳入其中，作为其针对叙利亚的敌对方针的一部分内容，同时提出了谎称叙利亚使用化学武器的指控。美国在这方面采取了双重标准，对使用化学武器对付叙利亚平

民的行径视而不见，在去年 11 月《公约》审议大会期间，不谴责恐怖组织用有毒化学气体袭击阿勒颇居民区的行为。美国还试图阻挠调查并影响调查结果。

既令人震惊又具有讽刺意味的是，美国自称是一个负责任的国家，自以为有权向其他国家发号施令，要求他人遵守义务，而自己却一贯违反条约义务，又忘却自己以往的所作所为。美国代表在就《化学武器公约》履约问题夸夸其谈的同时，继续以虚幻的借口避免履行销毁化学武器的义务，尽管适用的时限已被超过。美国的地位很独特，它是仍然拥有世界上最大化学武器库的唯一《公约》缔约国。

最后，主席先生，阿拉伯叙利亚共和国认识到，裁谈会职权范围内的问题十分复杂，而且在当前国际局势中各方对这些问题的立场各异。这突出表明，裁谈会若要能够成功摆脱目前的敷衍和停滞状态，在很大程度上要靠各任主席遵守义务，根据裁谈会议事规则以及关于主席作用和对主席的要求的责任和透明度原则开展工作。关注的重点必须是裁谈会的任务、作用和议程，力求就工作方案达成共识。叙利亚支持通过一项平衡全面的工作方案，其谈判任务涉及会议议程上的四个核心问题以及新出现的挑战，包括谈判订立一项旨在防止恐怖团体获取和使用化学武器的公约。关于这一点，在你担任裁谈会主席期间，我们充分准备支持你的努力，与你合作。谢谢主席先生。

主席：我感谢阿拉伯叙利亚共和国代表对主席说的友善之辞，现在请大韩民国大使发言，随后由孟加拉国代表发言。

李长根先生(大韩民国)：主席先生，谢谢你，首先让我和其他代表团一样祝贺你担任今年的第一任主席。我向你保证，我国代表团将予以全力支持，并希望在你的领导下本机构今年的工作将顺利开展，重新承诺取得进展。我也要对新同事中国的李嵩大使和印度的夏尔马大使表示欢迎，并祝他们工作圆满成功。

正如几位发言者上周和今天提到的那样，全球安全局势日益动荡和恶化，我们正在进入又一个充满挑战的年度。许多人认为，国际安全环境正处于冷战结束以来最糟糕的状态。全球军费开支达到顶峰，军备竞赛重新开始。冲突旷日持久，而信任和多边主义正在消退。然而，这一现实意味着裁军谈判会议的期望更高，而不是更低。裁军和不扩散仍然是全球和平与安全的核心工具。

此外，在我们今年在日内瓦庆祝裁谈会 40 周年和多边主义 100 周年之际，我国代表团真诚地希望，我们将在工作中取得真正的进展，执行国际社会期待我们执行的任务。为此，我国代表团认为，裁谈会需要采取更加务实的做法。

首先，我们必须保持过去两年中形成的势头，通过前进道路工作组和附属机构开展工作。通过这些框架内的实质性讨论，成员国能明确表达了其观点和立场。这种讨论增进了相互了解，提高了成员国之间的透明度。CD/2119 号文件和 CD/2126 号文件所载决定具有模糊性，引起了争议，但争议主要涉及程序性问题，而不是实质性问题。坦率互动对话好处很多，其分量大于我们为程序问题争论不休而付出的代价。我还认为，我们将能够争取使今年的决定表述更加清晰，从而避免不必要的抗争。

第二，我们的讨论必须着眼于更具体的项目。我们在交流看法时无须重复一般性的意见。相反，我们必须更仔细地研究具体问题。例如，去年我们在附属机构 1 和 2 中讨论了减少风险措施，包括我国代表团在内的许多代表团都强调需要缩小这一专题的范围。在附属机构 3 中，突出的事项是消除空间碎片构成的迫在眉睫的风险。在附属机构 4 和 5 中，我们确定了可以达成一致和有待进一步审查的问题。我们不能忘记今年需要通过一项全面平衡的工作方案，但同时，我们仍然可以在筹备未来谈判时仔细审查重点问题。

第三，我们必须利用裁谈会作为单一多边裁军谈判论坛的权威性和中心地位，与其他裁军机制进行互动。这种积极灵活的互动将使我们能够在错综复杂的裁军问题上更广泛地了解各种观点。

例如，与各政府专家组主席和现有裁军公约机构主席进行互动对话，将有助于裁谈会的工作。联合国秘书长裁军议程的执行计划是在裁谈会闭幕后公布的，因此，更新目前状况也是有帮助的。

主席先生，朝鲜民主主义人民共和国韩大使几分钟前作了发言，我也愿借此机会与你和我们的同事分享关于朝鲜半岛局势的信息。大家可能都记得，直到一年前，朝鲜半岛还处于高度紧张状态。然而，去年 2 月举行的平昌冬奥会打开了对话之窗，随后朝鲜半岛和平外交举动激增，韩国和朝鲜领导人举行了三轮峰会。美国和朝鲜民主主义人民共和国的第一次首脑会议在新加坡举行。

在首脑会议上，三国领导人确认了实现朝鲜半岛完全无核化和永久和平的共同目标。关于朝韩首脑会议，去年 9 月在平壤首脑会议上签署了《平壤联合声明》，其中两位领导人不仅重申了他们对朝鲜半岛完全无核化的承诺，而且就为此采取的具体措施达成了一致。双方签署了《关于在军事领域执行具有历史意义的板门店宣言的协定》，《协定》附在《宣言》之后。在该协定中，韩朝军事当局商定了以下五项重要措施：

第一，韩国和朝鲜同意完全停止在包括陆地、空中和海洋在内的各个领域针对对方的一切敌对行为。

第二，韩朝双方同意制定实质性军事措施，将非军事区转变为和平区。

第三，双方同意采取军事措施，防止意外军事冲突发生，确保安全捕鱼活动，将西海北部限界周围海域划为海上和平区。

第四，韩朝双方同意制定必要的军事保障措施，以增加交流、合作、接触和互访。

第五，双方同意制定各种军事互信措施。

作为执行《协定》的一部分工作，去年 10 月在联合安全区和非军事区内的一些地区顺利实施了联合扫雷项目。我们认为，这种建立信任措施也将加强实现朝鲜半岛无核化和永久和平的国际努力。

主席先生，在我们开启新的一年之际，我们决心利用这一来之不易的前所未有的外交机会之窗。美国最近宣布，美国和朝鲜民主主义人民共和国将于 2 月底举行第二次首脑会议，这是带来希望的另一个前兆。我们欢迎最近为实现这一目标而进行的所有外交努力，并真诚希望看到这些努力最终取得成果，以便取得实质性进展，但这种成功也需要依靠国际社会全心全意的鼓励和支持，需要依靠在座各位全心全意的鼓励和支持。

在你们的支持和祈祷下，我希望韩国也能给世界带来和平的希望。我将非常乐意向你进一步介绍我们为实现朝鲜半岛完全无核化和持久和平所作努力的重要进展情况。谢谢主席先生。

主席：我感谢大韩民国大使的发言和对主席的友善之辞。我现在请孟加拉国代表发言。

卡齐先生(孟加拉国)：主席先生，谢谢你。我们重申我国代表团坚信裁军谈判会议作为裁军问题谈判最相关的合法多边论坛的潜力。关于五个附属机构的工作，我们支持你对待拟订全面平衡的工作方案的方式。

秘书长的裁军议程要求裁谈会继续就其所有核心议程项目进行谈判和讨论。一些代表团认为，协商一致方法虽然是裁谈会工作的基石，但可以有在一定程度发挥创造性和灵活性的余地，我们赞同这些意见。

各附属机构在促进各自授权领域的知情讨论方面的工作很有价值，得到了广泛的承认。如果在拟订工作方案方面遇到新的挑战，保持附属机构创造的势头无疑是有利的，以便在消极安全保证等对我国代表团至关重要的问题上取得实质性成果。

裁谈会需要继续注意其他新出现的安全问题，包括网络安全问题。裁谈会为了使其工作能与时俱进，应有机会在商定的工作框架内考虑到这些问题。显然，裁谈会的现状是不可取的，在目前的国际安全环境中决不能沾沾自喜。在裁谈会的第 40 个年头，我们的共同责任是切实有效地努力推进裁谈会的工作。

我向你保证，作为今年的第一任主席，你可以指望我国代表团继续支持你履行职责。谢谢。

主席：我感谢孟加拉国代表的发言和对主席的友善之辞。我现在请波兰大使发言，然后由巴西大使发言。

捷克先生(波兰)：主席先生，首先，请允许我祝贺你担任这一重要职责。我向你保证，我国代表团将全力支持你的工作。我还要对中国、印度和厄瓜多尔的新任大使表示热烈欢迎。

主席先生，波兰赞同欧洲联盟所作的发言，现在我想以本国代表身份讲几句。我们怀着新的希望开始新的一年，这是一种自然的感觉。裁军谈判会议在 2018 年开展了富有成果的活动，我们期待在 2019 年取得进一步进展。我们知道我们想要实现什么，但问题是如何实现。

裁谈会是裁军机制的重要组成部分，就像一个发动机。它一直在运作，但工作要取得结果，需要靠有公信力的想法和坚定的政治意愿的推动。我们需要在裁谈会外为谈判僵局寻找解决办法。波兰作为安全理事会的非常任理事国，认为迫切需要改善总体安全和裁军气氛。我们的共同目标保持不变：正如《联合国宪章》所述，维护国际和平与安全。朝这个方向迈出的第一步是解决旷日持久的双边和区域冲突。我们需要打破不信任的恶性循环。所谓不信任，指的是人与人之间的关系，但也指国家之间的关系。

第二，必须维护多边体系，包括裁军制度。尊重国际法、尊重主权和国家领土完整、遵守规则和协议，应该是我们的指导原则。不幸的是，一些协议被置于危险之中。《中程核力量条约》就是一个例子。俄罗斯长期以来不遵守条约义

务，对此我们感到非常担忧。该条约受到侵蚀，危及稳定和安全，不仅仅对中欧是如此，对欧洲以外的其他国家也是如此。美国宣布计划暂停其条约活动，我们认为，这是俄罗斯长期违反该条约的一个合乎逻辑的结果。我们呼吁俄罗斯联邦挽救该条约，以透明、可核查的方式消除 Novator 9M729 导弹及其发射器，恢复对该条约的遵守。

主席先生，新技术的迅速发展，包括具有军事用途的技术的发展，是另一个值得我们充分关注的问题。法规跟不上研发的步伐，在某些情况下，甚至落在非常复杂的设备(如无人机)的大规模生产的后头。在我们的工作中，致命自主武器系统、机器人、人工智能、网络安全问题和超音速武器正在成为越来越大的挑战。

有人说，看到一个写着“禁止进入”的标志比看到一个写着“没有出路”的标志要好。对于安全和裁军事务来说也是如此。我们必须谨慎行事，不要前进到不能返回的地步。避免这种情况的唯一途径是继续进行对话，加强外交努力，进一步团结国际社会；我们认为，裁谈会在这方面仍然可以发挥关键作用。谢谢你。

主席：我感谢波兰大使的发言以及他对主席的友善之辞，现在请巴西代表发言，随后由加拿大大使发言。

克拉布查·马丁戈先生(巴西)：主席先生，巴西祝贺你担任裁军谈判会议主席。请放心，随着本届年会年度会议的开始，我国将全力配合你的努力。也请允许我代表吉列尔梅·德阿吉亚尔·帕特里奥塔大使对中国新任常驻代表李嵩大使、印度的潘卡杰·夏尔马大使和厄瓜多尔的埃米利奥·伊兹基耶多·米尼奥大使以及裁谈会新任秘书拉达·戴女士表示欢迎。

主席先生，鉴于当前的国际安全和政治气候充满挑战，再加上新的和重新出现的政治紧张局势，裁军机制有效运作更加重要。国际社会必须能够在裁军领域进行建设性合作，以便引导事态发展的走向，朝着和平与繁荣的方向迈进，远离冲突和边缘政策。裁谈会是裁军机制中的一个关键一环，我们有责任保持从2018年起形成的积极势头，并在此基础上再接再厉。为了做到这一点，需要及时决定推进工作的结构。

因此，巴西完全支持你概述的以裁谈会四个核心问题为重点订立工作方案的计划。我们随时准备与你合作，争取早日通过工作方案。如果工作方案无法得到核准，巴西将支持创造性的替代办法，以近年来的工作为基础，逐步完成裁谈会的谈判任务。

巴西将灵活看待推进裁谈会工作的工作方案或决定的内容，前提是在根据CD/2119和CD/2126号文件所载决定设立的五个附属机构所获成果的基础上再接再厉，深化其工作。无论我们决定采用何种安排，巴西都认为，必须承认每一专题的独特性和不同的成熟程度，同时不损害全面和平衡原则。

同样重要的是，要认识到每个专题下的最有争议的问题，这些问题不会很快或很容易得到解决，我们应设法绕行。凡有可能，我们就必须向前迈进，而不是等待裁谈会所有问题的全面解决方案的出现。一些问题较为成熟，例如裂变材料禁产条约的问题和防止外层空间军备竞赛的问题，在这些问题上取得进展应该有可能，与其他专题没有交叉条件关系。

最后，主席先生，巴西想指出保留裁谈会这一机构的重要性，同时适当考虑其议事规则以及后续主席的作用。裁谈会长期以来为人们所熟悉，必须得到保护，以维护重新构建实质性工作议程和重新启动其工作的政治空间，这对国际和平与安全至关重要。谢谢。

主席：我感谢巴西代表的发言和他对主席的友善之辞。我现在请加拿大大使发言，然后由澳大利亚代表发言。

麦卡尼女士(加拿大)：谢谢主席先生。让我祝贺你，并向你保证，在你担任主席期间，我国代表团将给予支持与合作。也让我和其他人一样欢迎来自中国、印度和厄瓜多尔的新同事参加裁军谈判会议工作，并欢迎我们的新秘书戴女士。

纵观 2019 年头几周的情况，我们可以看到，我们推进裁军的共同事业正在处于转折点。各国在放弃维护基于规则的国际秩序的责任，不愿为这一事业提供充分的资金，或完全无视商定的义务和承诺。在这种令人不安的环境中，裁谈会作为最重要的裁军论坛，有责任加强这一努力，重新显示我们工作的至关重要性质。这项任务的核心是重新审视我们的核心原则：从根本上说，军备控制、不扩散和裁军对所有国家的安全利益都至关重要。

(以法语发言)

本机构的谈判陷入瘫痪，眼前挑战严峻，在仔细审视这些问题时，我们同意许多代表团的意见，认为需要有一定程度的灵活性，才能在我们的各议程项目上取得进展。我们赞同荷兰上周发表的看法，认为制定新的裁军措施应是 2019 年会议的优先事项。同样，我们感谢荷兰作出的努力，使我们能从另一角度看待我们的工作和重要的事务，把工作方案比作简单的日程安排工具。在这方面，加拿大认为，总体而言，裁谈会 2018 年的工作非常有价值，因为它推动了我们关于裁军问题的讨论。

通过附属机构的工作，我们不仅增进了我们对各国在议程项目上的立场的共同理解，而且在某些领域举行了更加深入的讨论，确定了使本机构有可能推进其他工作的事项或关键概念。即使在缺乏共识的情况下，附属机构的工作也使我们能够在 2018 年取得进展，我们在 2019 年应该在这些工作的基础上再接再厉。但具体事项谈判的成熟程度各不相同。一些代表团在上周和今天再次提到禁止生产裂变材料条约是谈判的优先事项，我也这么认为。

(以英语发言)

加拿大认为，在裁谈会推进关于裂变材料禁产条约的谈判的动向很及时，也很紧迫。裂变材料禁产条约高级别专家筹备小组的协商一致报告已由联合国秘书长转交裁谈会，这是谈判的一个很好的起点。如果我们不能同意在这个论坛上就这样一个条约进行谈判，那么我们就必须务实地考虑替代方案。

主席先生，你上周在开场白中提及将性别视角纳入我们裁军工作的重要性。我们对此表示欢迎。对加拿大来说，增进进程的包容性，促进形成关于裁军的多样化观点，是非常有意义的。

最后，我想指出，加拿大一直对裁军和军备控制架构整体脆弱状况感到关切。虽然裁谈会成员似乎找到了通过附属机构讨论议程项目的有意义的方式，但最近在军备控制方面的挫折令人担忧。加拿大深感遗憾的是，俄罗斯不遵守《中程核力量条约》，缺乏建设性接触，这威胁到这一具有里程碑意义的协定的生存。

该条约诞生于冷战时期，当时地缘政治局势非常紧张。因此，这有益地提醒我们所有人，即使在面临具有挑战性的安全环境时，就军备控制和裁军问题进行建设性对话对我们的集体安全仍然至关重要，因为在这种情况下，只有对话才能开辟前进的道路。在这方面，我们呼吁俄罗斯和美国保持就该条约进行积极接触的渠道，以解决彼此之间的分歧，否则就可能进一步破坏现有军备控制制度。谢谢主席先生。

主席：我感谢加拿大大使的发言和她对主席的友善之辞。我现在请澳大利亚代表发言，然后由瑞典代表发言。

伍德女士(澳大利亚)：谢谢主席先生。担任裁军谈判会议今年的第一任主席不容易。作为主席，你为我们今年的集体工作定下了基调，建立了框架。我们全力支持你的工作。我们也对新同事表示欢迎。

我们既怀着乐观的态度又以现实的精神对待裁谈会 2019 年有可能开展的工作。我们讨论的问题涉及国家和国际安全问题的核心。这些问题都不容易处理，如果我们认为在裁谈会相当短的年度会议上可以取得可持续的真正进展，那我们是在自欺欺人。裁谈会是我们用来应对国际安全挑战的众多工具之一。能否明智、有效地利用这一工具，要靠在座各位。这需要时间，需要通过多年的对话来建立信任和信心。

主席先生，2018 年，尽管有些令人失望，但可以说裁谈会做了比多年来更多的实质性工作。土耳其在上周的发言中很好地阐述了这一点。若干代表团已表示希望在 2019 年我们能在此工作的基础上再接再厉。我们对此表示支持。我们感谢你打算在本周早些时候提出一项工作方案草案。我们期待就草案进行磋商。我们赞扬你打算参考附属机构的工作。

主席先生，上周和今天的发言中提出的一些深思熟虑的建议值得反思。荷兰提出了极好的建议，认为我们应考虑如何重新看待工作方案，这给我们留下了特别深刻的印象。我们没有理由不把活动时间表作为工作方案，同时根据需要设立特设机构。以往这样做是行得通的。智利今天上午也发表了类似的明智意见，将工作方案视为一种方法工具。

主席先生，“全面、平衡的工作方案”已经成为一个无法实现的神话。常识告诉我们，在任何商定的工作方案中都需要有平衡。例如，澳大利亚的优先事项是开始谈判一项禁止生产用于核武器的裂变材料的条约，但其他国家有不同的优先事项，需要妥协才能取得进展。巴西今天上午也提出了关于避免交叉条件的重要意见。

主席先生，我们还感到鼓舞的是，有人建议裁谈会可以在拟订低于条约地位的文件方面做有益的工作。中国和欧洲联盟都提出了这一有益的建议。

然而，在我们决定安排 2019 年的工作时，我们显然必须注重实质性。这就是各附属机构在 2018 年所做的工作，其效果很好。我们需要继续这样做。我还注意到芬兰关于以有针对性的问题来指导我们的工作的有益建议，大韩民国也提出了类似的意见，认为应进行更有重点的讨论，而不是一般性发言。

我们去年做的每一件事都是我们在谈判时需要做的。开展对话，寻找共同点，是必要的谈判前工作，使我们为可能进行的实际谈判做好准备。

主席先生，我们还高兴地听到若干代表团建议侧重于工作方法，并强调将性别视角纳入我们工作的重要性。更大的多样性有助于加强我们的阵容，并有助于取得更可持续的结果。

主席先生，美国把重点放在遵守军备控制协定上，我们对此表示欢迎。的确，问责和守约方面的挑战是我们面临的困难问题的核心。

《中程核力量条约》是核不扩散和裁军架构的重要组成部分，令人感到不安的是，在处理俄罗斯不遵守其条约义务的长期问题方面缺乏进展。澳大利亚鼓励俄罗斯与美国进行建设性接触，重新遵守其义务。谢谢。

主席：我感谢澳大利亚代表的发言和她对主席的友善之辞。我现在请瑞典代表发言，然后由保加利亚代表发言。

马卡洛夫斯基先生(瑞典)：主席先生，请允许我祝贺你担任裁军谈判会议主席。瑞典代表团全力支持你为今年裁谈会会议有一个成功的开端所作的努力。我要欢迎并祝贺参加裁谈会工作的新任大使，即来自中国、厄瓜多尔和印度的大使，并对会议新任秘书戴女士表示热烈欢迎。

上周代表欧洲联盟所作的发言中表达了我们对当前一些裁军问题和优先事项的看法。这包括呼吁保留《中程核力量条约》，并确保其以可核查的方式得到充分执行。大家对俄罗斯联邦未遵守该条约的问题表示严重关切，俄罗斯联邦必须以实质性、透明的方式紧急处理这个问题。

除了欧洲联盟的发言外，我谨以本国代表身份就裁谈会工作补充几句话。主席先生，我们期待着你在今后数日内提出工作方案草案。我们相信，草案将为我们在裁谈会毫不拖延地开始实质性工作奠定基础。在裁谈会陷于僵局的许多年里，形成了“规定谈判任务的工作方案”的概念。事实证明，我们不可能就任何问题的谈判任务达成一致，因此，这一概念实际上阻碍了裁谈会的实质性工作，变成了一种不是全有就是全无的方法，结果是已知的。

在过去 20 年的大部分时间里，裁谈会的状况就是如此。在过去的几年里，事情开始发生了变化。我们似乎走上了一条以务实的方式推进我们工作的道路，这一情况先是出现在 2017 年前进道路工作组，然后出现在去年的附属机构。我们不是只争论我们应该做什么，而是实际上做了一些事情。我们进行了一些实质性的工作。

主席先生，目前，成功一词并不经常可用来描述裁谈会的工作。尽管如此，从裁谈会工作的相对成果来看，去年附属机构的工作在某种程度上是成功的。这些成功不是突破性的，不能使裁谈会重新按其初衷行事，但却是朝着正确方向迈出的一步。四个附属机构的报告获得了通过，证明这是一个可行的解决办法。

正如荷兰大使在上周的发言中提醒我们的那样，这种方法类似于裁谈会在 1980 年代和 1990 年代所采取的做法。在专门讨论裁军问题的大会第一届特别会议决定设立裁谈会后的许多年里，裁谈会的工作方案都仅仅是一份使讨论得以进行的活动日程表，往往是技术性的。我们可以扪心自问，我们的工作是否徒劳无功。我们随后通过了《化学武器公约》和《全面禁止核试验条约》，这将表明我们的工作不是徒劳的。

在裁谈会商定开始就裂变材料禁产条约或另一国际裁军文书举行谈判之前，我们应该有条不紊地继续开展其他实质性工作，而裂变材料禁产条约谈判总被视为是合乎逻辑的下一个步骤。

主席先生，从一切实际目的来看，去年设立附属机构的决定是一项工作方案。由于已知的原因，我们不能同意这样称呼它，但这并不妨碍我们开展实质性工作。如果主席认为以某种形式继续开展附属机构的工作是首选的办法，瑞典将支持这样做。让我们不要在等待完美解决方案的同时，把时间花在程序性辩论上。那是一个难以达到的目标，很容易一无所获。我们现在必须表现政治意愿，摆脱陈旧观念，专注于我们所知道可行的工作。让我们采取现实和务实的做法，继续在我们找到共同点的领域开展工作，这些共同点将使我们能在不太遥远的将来进行谈判。谢谢主席先生。

主席：我感谢瑞典代表的发言和他对主席的友善之辞。我现在请保加利亚代表发言，然后由俄罗斯联邦代表发言。

托莫夫先生(保加利亚)：谢谢你主席先生。我们祝贺你就任主席，并祝你在富有挑战性的工作中取得圆满成功。我们还对中国新任代表李嵩大使、印度新任代表夏尔马大使和厄瓜多尔新任代表伊兹基耶多·米尼奥大使表示热烈欢迎。我们也欢迎新任秘书拉达·戴女士。

保加利亚共和国完全赞同欧洲联盟上周所作的发言。请允许我以本国代表的身份补充几句。30 多年来，《中程核力量条约》对于维护欧洲—大西洋安全一直极为重要。令人遗憾的是，目前只有美国单独遵守该条约，这种情况是不可持续的。一个缔约国不履行根据该条约作出的承诺，侵蚀了有效军备控制的基础，损害了我们的安全。在这方面，我们和大家一样，也对俄罗斯 9M729 巡航导弹研发的情况表示关切。

俄罗斯最近举行了分享导弹细节的简报会，保加利亚是出席简报会的国家之一。简报会没有提供足够令人信服的证据来证实俄罗斯没有违反《条约》。我们真诚希望俄罗斯将以可核查的方式重新全面遵守该条约。保加利亚坚定承诺支持和加强可核查的真正军备控制。谢谢主席先生。

主席：我感谢保加利亚代表的发言和他对主席的友善之辞。我现在请俄罗斯联邦代表发言。

德伊内科先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言)：主席先生，尊敬的同事们，在行使答辩权之前，我谨祝贺乌克兰代表团开始担任主席，并祝愿其工作取得成功。令人鼓舞的是，尤里·克莱门科大使在他的就职发言中将拟订裁谈会工作方案列为他的优先事项之一。我们准备支持乌克兰担任主席期间的建设性努力。

在这方面，提请大家注意 CD/WP.600 号文件并不是不合适的。该文件是 2017 年俄罗斯担任裁军谈判会议主席期间提出的，事关将核裁军工作与打击涉

及大规模毁灭性武器的恐怖主义的问题相结合。鉴于为恐怖目的使用大规模毁灭性武器和有毒化学品的威胁并未消失，我们认为，俄罗斯关于在裁军谈判会议中起草一项打击化学和生物恐怖行为的国际公约的倡议与以往一样紧迫。

我们认为，不仅乌克兰代表团而且继任的各位主席也将按照裁谈会议事规则的规定，适当注意工作方案问题。近年来的经验表明，会议能否取得成果，在很大程度上取决于六位主席之间的团队合作程度。因此，我们请六位主席就我们议程上的工作方案和其他专题进行密切、富有成效的合作。

鉴于裁谈会主席在制定各方能接受的工作方案方面发挥特殊作用，我们想强调，就工作方案达成一致是我们的主要集体任务，需要所有代表团的参与。我们高兴地注意到裁谈会参与者的务实精神，这反映在他们的发言中。现在，拿出具体行动的时间已到。我们深信，裁谈会参与者彼此合作，就可取得进展。

同样重要的是，我们应根据议事规则，在相互尊重、平等、各代表团主权利的原则基础上创造一种建设性合作气氛。如果有人以与裁军事项完全无关的借口剥夺国际社会成员参与裁谈会工作的可能性，我们认为那是不可接受的。我们指的是关于巴勒斯坦申请成为裁谈会观察员的公开争论。特别令人遗憾的是，如果某些代表团表现出外交智慧，这种情况本来是可以避免的。例如，我们的土耳其同事就是这样做的。

有人想使裁谈会活动政治化，试图在本论坛讨论一些有争议的问题，而这些问题属于其他机构的权限范围，但与裁谈会的权限毫无关系。在座的许多人对此表示关切。我们完全赞同这种关切。在大多数出席会议的人都不知道这是怎么回事的情况下，把《开放天空协议》抛在会议上有什么意义呢？或者说，大家不需要知道是怎么回事，因为与该协议有关的事项是在维也纳讨论和决定的。《维也纳文件》也是如此。

就《关于禁止发展、生产、储存和使用化学武器及销毁此种武器的公约》而言，我们建议我们的美国同事在海牙讨论此事，禁止化学武器组织在那里已经运作了 20 多年。如果美利坚合众国代表团想提出具体建议说明裁谈会如何能够在不损害禁止化学武器组织权限的情况下帮助该组织，那么，我们准备听取他们的意见。我们提出了自己的建议，认为裁谈会可以对打击涉及大规模毁灭性武器的恐怖主义作出切实贡献。大家都知道是谁以什么借口拒绝支持俄罗斯的倡议。

总体而言，我们只是敦促包括裁谈会在内的每个国际论坛都关注属于自身职权范围、而且自己掌握有专门知识的问题。裁谈会活动的范围或性质是其议程决定的，议程是在第一次全体会议上以协商一致方式获得通过的。议程上的前两个项目与核裁军问题有关。由于这个原因和其他原因，罗伯特·伍德大使冗长的发言中只有一个方面与裁谈会有关。我们想到的是《中程核力量条约》。我们将设法以专业的态度做出客观的答复，而不大声责骂。

我们可以用一个具体的例子来说明这一点吗？1 月 23 日，俄罗斯外交部和国防部为在莫斯科的大众媒体和外国军事官员举行了联合简报会。在简报会之后，演示了一个发射器和一个实际的陆基 9M729 巡航导弹或称 SSC-8（按美国的分类）。必须立即指出，美国代表没有利用这个机会亲眼看到引起他们关注的对象。关于这一点，必须特别强调的是，他们事先拒绝出席，对俄罗斯将展示什么以及将提供什么补充信息毫无兴趣。

我们为裁谈会本届会议编写了一份关于《中程核力量条约》的材料，包括 1 月 23 日的简报。材料已经放在文件桌上。因此，我们不再重复每一件事，但将提及一些要点，突出说明美国指控牵强附会的性质。

首先，9M729 导弹是 9M728 的更新型号，两种导弹都在展出，以便比较。弹头有改变，相应的装置容量以及飞行操作和制导系统也有变化。

运载工具，即发动机和推进器，与之前的 9M728 相比没有变化，在演示过程中用观视可予验证。这是最重要的因素，美国没有对 9M728 提出任何指控。此外，由于弹头较大，9M729 的机身比 9M728 长，尽管如此，其最大射程减至 480 公里，这一点在 Zapad-2017 演示中可予证实。

总体来看，我们将指出美国断言中的一些不一致之处。伍德大使的关键论点是，美国向俄罗斯提供了详细资料，据称证实 9M729 导弹的射程超过允许的范围。

我们建议我们一起看一下美国人提供给我们的数据，伍德大使在他发言中宣读了这些数据。这些信息实际上涉及与发射器、导弹、其制造商、测试的坐标和发射日期。对此，有必要澄清重要的一点：导弹的代号，即 9M729，直到 2017 年 12 月才被美国人引用。在那之前，俄罗斯人根本不知道他们在说什么。当然，一旦事情变得明朗，我们就把导弹的事告知美国，同时说明，其射程低于《中程核力量条约》所规定的禁止限度。此外，我们以自愿透明的方式，向美国人提供了有关导弹的数据，尽管我们没有义务这样做。应郑重说明的是，2018 年 11 月 26 日，即在我们收到销毁导弹的最后通牒之前，俄罗斯外交部副部长谢尔盖·里亚布科夫在简报中，按时间顺序详细叙述了美国人给了我们什么、在何时给。

现在的问题是如何根据传输的信息得出关于导弹射程的结论？我记得，伍德先生称，我们收到了关于简报会上所述、已公布的发射器和导弹的信息、关于其制造商的信息(请告诉我，知道谁是制造商对射程有什么影响？)以及关于测试坐标和发射日期的信息。正是在这一系列事实的基础上，我们的美国同事得出结论认为 9M729 导弹违反了《中程核力量条约》。如果是这样的话，在检查 9M729 导弹及其发射器时，为什么没有采取任何行动来证实或推翻美国的说法的依据？美国立场的逻辑在哪里？

我想提请在座各位注意另一个事实。如我此前所述，俄罗斯宣布 9M729 的最大射程为 480 公里，这是由试飞证实的。美国人依据类似的硬数据，却说射程在 500 到 5,500 公里之间。大家会同意这是一个极大的差距。

9M729 测试的实时监测数据可以在美国的说法的基础上提供确定的清晰度。然而，我们为获得这一信息所做的一切努力仍然没有得到回应。没有这些信息，就不可能进行专业性对话。此外，美国人自己已退出了该条约，表明他们对谈判缺乏兴趣。

美国官方拒绝由两国部际代表团继续举行专业实质性会谈，在此背景下，在裁谈会上提出《中程核力量条约》的问题只会令人困惑。如果我们的伙伴对我们的批评(尽管不是建设性的)伴随着关于裁谈会如何能够根据其作为谈判机构的任务授权帮助解决中短程导弹问题的具体建议，我们可以理解他们的理由。仅为了说明问题，我们自己会建议我们可以讨论起草一份关于中短程导弹的普遍性文书的问题。

否则，我们将把美国的反俄言论视为转移视线的一种手段，企图将大家的视线从紧急问题上移开，而要应对这些问题，需要裁谈会与会者的联合行动。我们主要考虑的是为裁谈会制定工作方案的一贯努力。不幸的是，美国代表团在冗长发言中根本没有提到这一点。

最后，我想强调，我们随时准备就裁谈会议程上的所有项目举行认真对话，这包括在核裁军背景下讨论中程和中短程导弹的问题。我们再次强调，我们决心与现任主席乌克兰、2019年会议的六位主席以及所有代表团进行建设性合作，以实现我们使裁谈会重返实质性谈判的共同目标。

同时，我要向来自印度、中国和厄瓜多尔的新同事以及会议秘书表示欢迎。

尊敬的同事们，考虑到一些代表团的发言，我必须对我的发言做简短的补充。多年来，特别是自2003年以来，俄罗斯代表团一再对美国在《中程核力量条约》背景下的行动表示关切。我建议那些要求俄罗斯回应美国关切的代表采取平衡态度，这是外交原则之一，因为我从来没有听到任何人呼吁美国以如此建设性和实质性的方式回应俄罗斯的关切，就像我们对美国的关切做出的回应一样。我特别谈论的是MK 41通用发射系统，该系统不仅用作反导弹发射器，而且还用于发射战斧中程巡航导弹。我希望各位同事也将考虑到这一点。谢谢。

主席：我感谢俄罗斯联邦代表对主席说的友善之辞，现在请美国代表发言。

普拉斯女士(美利坚合众国)：谢谢主席先生。首先，我国代表团愿借此机会对委内瑞拉代表团分发的委内瑞拉外交部长1月24日的声明作出回应。

马杜罗政权的腐败、反民主行为和经济管理不善造成了严重政治、经济和人道主义危机，委内瑞拉人民正在危机中挣扎。自2014年以来，已有300多万委内瑞拉人逃离委内瑞拉。据联合国估计，如果情况保持不变，2019年可能会有几乎相同人数的委内瑞拉人离开该国。他们在逃离压迫、饥饿、犯罪、基本医疗和供电等社会服务的缺乏、恶性通货膨胀、政治镇压。马杜罗政权导致了一度繁荣的委内瑞拉崩溃，局面难以为继，败局彻底失控，马杜罗政权必须对此承担全部责任。

马杜罗政权试图让委内瑞拉国民议会陷于沉默，而国民议会是委内瑞拉仅存的最后一个民主机构。马杜罗政权谎称议会藐视事实上的政府的权威，侵犯议会当选代表的宪法豁免权，任意逮捕当选代表，迫使许多议员流亡他乡。

2018年5月20日，马杜罗政权大打出手，限制委内瑞拉人民在选举过程中的声音，随后在1月10日举行了虚假的就职仪式。选举本身问题重重，就职仪式被50多个国家视为是非法的，而且这一数字每天都在增加。国民议会宣布马杜罗政权为非法政权，谴责尼古拉斯·马杜罗篡夺总统职位。1月23日，国民议会议长胡安·瓜伊多根据《委内瑞拉宪法》第233条担任委内瑞拉临时总统。美国承认胡安·瓜伊多为委内瑞拉临时总统。国民议会作为委内瑞拉人民正式选举产生的唯一合法政府部门，援引国家宪法宣布尼古拉斯·马杜罗就职为非法，因此总统职位空缺。委内瑞拉人民勇敢地公开反对马杜罗及其政权，要求自由和法治。美国仍然致力于追究那些对委内瑞拉悲惨衰落负有责任的人，并将继续使用一切外交和经济手段来支持临时总统胡安·瓜伊多、国民议会和委内瑞拉人民恢复民主的努力。

美国和国际社会必须考虑所有可动用手来帮助委内瑞拉人民收回他们的国家。我们必须利用国际压力向政权内的人表明，他们的领导是不可持续的，他们必须为委内瑞拉选择一条更好的前进道路。

关于我的伊朗同事的发言，请允许我提醒他不要对我国政府退出《联合全面行动计划》的原因进行如此错误的分析；相反，正是美国的特殊责任感导致我们对伊朗在该计划下的更具威胁性的侵略性行为和违约行为进行了冷静的评估。

关于我的俄罗斯同事对伍德大使上周发言的令人难以置信的无力反驳，我认为我在布鲁塞尔的同事在周五会面时最简洁地总结了这一点，我的保加利亚同事今天在这里也是如此。你骗不了任何人。正如北大西洋公约组织(北约)秘书长延斯·斯托尔滕贝格所说，如果俄罗斯继续违反《中程核力量条约》，北约将推出可信的威慑和防御措施。

最后，我想说，我听到很多关于裁军谈判会议政治化的说法。让我明确指出一点，无论是伊朗支持恐怖主义和破坏区域稳定，叙利亚对本国人民使用化学武器，委内瑞拉马杜罗政权的非法性，还是俄罗斯违反《中程核力量条约》，美国都将利用一切可用的平台，谴责这些违反和践踏国际准则的行为。谢谢。

主席：感谢美国代表的发言。我注意到挪威代表想讲话，我的问题是挪威是要发言还是行使答辩权。

切尔文卡女士(挪威)：简短的发言。

主席：那好，请挪威代表发言。

切尔文卡女士(挪威)：主席先生，谢谢你。请允许我祝贺你上任。基于我们本周和上周在这里听到的许多建设性的建议和想法，我们希望裁军谈判会议今年可以采取向前迈进的进一步步骤。

一些代表团已经表达了对《中程核力量条约》现状的关切，我发言是为了说明我们对此也表示关切。该条约通过禁止陆基中程导弹，构成了欧洲一大西洋安全体系的重要组成部分，30多年来，为欧洲的稳定做出了重大贡献。正如12月4日北大西洋公约组织部长级声明等所指出的那样，挪威和其他盟国完全支持关于俄罗斯违反《条约》的评估，我们确实认为维护该条约的责任在于俄罗斯。如果只有一方遵守，随着时间的推移，国家条约就不能得到维护。没有人能从欧洲军备竞赛中获益。陆基中程导弹有损于战略稳定，这种导弹的重新出现会减损所有人的安全。

最后，我也希望美国和俄罗斯在新的《削减战略武器条约》到期时为该条约展期作出努力。谢谢。

主席：我感谢挪威代表的发言，现在请要求发言的联合王国代表发言。

克利奥布里先生(联合王国)：非常感谢，主席先生。与我的挪威同事一样，我首先阐述联合王国对《中程核力量条约》的立场，因为有几个代表团在上周和本周都提到了该条约。

主席先生，该条约在支持欧洲一大西洋安全方面发挥了重要作用。我们希望看到该条约继续有效，但要做到这一点，各方必须以可核查的方式充分守约。俄罗斯在违反该条约，而且已经有一段时间了。我们认识到美国多年来为要求俄罗斯恢复履约尽了一切努力，我们一贯支持其为此目的进行外交努力。因此，我们

坚决支持美国关于俄罗斯实质上违反了《条约》的结论。俄罗斯已经开发并部署了违反《条约》的导弹。1月23日的简报会和我们刚才从尊敬的俄罗斯代表那里听到的发言丝毫无法改变这一结论。俄罗斯有最后一次机会证明它恢复了经核实的全面遵守情况，并遵守其条约义务。俄罗斯还没有对我们共同的关切做出可信的回应，只是在否认，试图把水搅浑。

美国在履行其条约义务，而俄罗斯却没有，这种情况是不可持续的。由于俄罗斯试图发展违反《条约》的导弹能力，这使欧洲的安全处于危险之中。谢谢主席先生。

主席：我感谢联合王国代表的发言，现在请委内瑞拉大使发言。

瓦莱罗先生(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)(以西班牙语发言)：如你所知，世界各国参加裁军谈判会议的尊敬的代表们，我是今天上午第一个发言的人，当然，尽管我们尊重这个论坛的性质，但我们的发言恰恰集中在我们必须做的工作上，以振兴裁谈会的工作，履行我们的义务。

出于对你和议程性质的尊重，我没有把委内瑞拉这个话题带到桌面上，因此我没有为这次发言做准备，但我会即兴发挥。听到美国代表团谈论国际议程上的一个问题，我很震惊，我相信你们也是，因为特朗普政府正在准备军事入侵委内瑞拉。

委内瑞拉有一个主权政府，一个以绝对决心捍卫我国主权的政府。美国政府从未接受这样一个事实。从乌戈·查韦斯总统担任国家元首并向世界宣布委内瑞拉将走上自决之路、使其国际关系多样化并奉行多极政策的那一刻起，情况就是如此；换句话说，委内瑞拉将不再受制于美国的新殖民主义。我们高举拉丁美洲和加勒比团结的旗帜，沿着这条道路走，查韦斯和拉丁美洲其他国家领导人一起帮助打造了一个新的区域架构。拉丁美洲和加勒比国家共同体、南美洲国家联盟、美洲人民玻利瓦尔联盟和加勒比石油组织相继成立，加勒比石油组织是旨在促进与加勒比兄弟团结的委内瑞拉石油公司。当然，这些政策从未被美国政府所接受，因此在乌戈·查韦斯·弗里阿斯总统就任仅两年后，美国政府便支持和赞助政变，强加了一个傀儡政权，幸运的是，傀儡执政仅持续了48小时。尽管如此，这位独裁者刚通过恐怖军事政变上台，美国政府就派大使前往米拉弗莱斯宫表示支持，就像他们支持整个政变阴谋一样，这次政变是军方和企业精英发动的。幸运的是，委内瑞拉的年轻军人和人民站起来，手持国旗，援引宪法，使查韦斯总统重新掌权。正如我所说，那是在48小时后，美国政府此前已经在玛格丽塔岛部署了一架飞机，准备绑架乌戈·查韦斯·弗里阿斯总统，参与政变的独裁者已经下令暗杀他。

当时，我是委内瑞拉驻美洲国家组织大使。独裁者打电话给美洲国家组织秘书长 César Gaviria，通知秘书长说他已解除豪尔赫·瓦莱罗的大使职务，并任命副手担任大使。换句话说，独裁者卡莫纳·埃斯坦加是按照美国国务院给他的命令打电话给 Gaviria 的，告诉他不要承认委内瑞拉大使、常驻代表。我说这项命令是由美国国务院下达的，请原谅，我谈到细节了，这是因为国务院给独裁者佩德罗·卡莫纳·埃斯坦加发了一封信，告诉他那样做，这从独裁者逃离米拉弗莱斯宫后查到的一封信中可以看到。这封信来自美国大使馆的临时代办。在国务院的信中，我记得是安第斯处的一位叫基波拉的先生署名，国务院告诉这位独裁

者，首先，说查韦斯总统辞职是否是真的，因为他们编造了一个查韦斯下台的故事。事实上，查韦斯从未放弃过权力；他遭到强行拘留监禁。

其次，国务院建议独裁者佩德罗·卡莫纳·埃斯坦安加撑住门面。要记得，《美洲民主宪章》规定美国政府不得承认独裁政权或军事政变。撑住门面意味着保持合乎宪法的伪装。

国务院给这位独裁者的第三条建议是立即解雇豪尔赫·瓦莱罗大使。因此，独裁者执行了国务院美洲事务助理国务卿奥托·赖克先生的指示。这与他们现在想做的事情相似，只是他们现在想做的事情还要可耻得多，原始得多，陈腐得多。他们想把世界带回到中世纪，那时君主们为自己加冕。

在 2002 年 4 月的政变中，美国政府通过军事政变扶植独裁者卡莫纳·埃斯坦加，独裁者在作为权力象征的米拉弗莱斯宫自我宣誓就职。查韦斯总统被独裁者逮捕并监禁，佩德罗·卡莫纳·埃斯坦加在米拉弗莱斯宫自我宣誓就职，宣誓时有反对党人士在场。大多数反对党都有人在场，还有教会和商界高层人士在场。这是一场猜谜游戏；他们想让它看起来像是民主过渡。这是委内瑞拉可怕的独裁统治，但随即被推翻。

主席先生，各位代表，请原谅我如此充满激情地讲话，但我不得不以激情、决心和对祖国、对玻利瓦尔和对解放者的梦想的绝对忠诚来捍卫我的国家，这些解放者总是以如此的精力和热情捍卫我国和其他国家的遗产。

美国想要的是什么？美国政府想要什么？那个美国政府藐视环境协议，唾弃几个欧洲国家签署的关于伊朗的协议，对中国发动贸易战，用核战争威胁俄罗斯，不分青红皂白地残暴攻击前往那里的中美洲移民，修建非法隔离墙，绑架儿童，让他们为有移民父母而受苦，这样的政府有道德权威把独裁者强加给委内瑞拉吗？这位所谓的过渡总统自我宣誓就职，但他甚至没有像 2002 年独裁者佩德罗·卡莫纳·埃斯坦安加那样撑起门面。他在街头一群人面前宣誓说：“我是委内瑞拉总统”。

特朗普政府立即或几秒钟或几分钟后就承认他。真丢脸！真是羞辱！这是对委内瑞拉宪法的绝对不尊重，宪法规定共和国总统是普选产生的！在委内瑞拉，除了通过普遍、直接、无记名投票以外，没有其他方式选举总统或选举各级领导人。查韦斯总统就是这样一次又一次当选的，马杜罗总统也是这样一次又一次当选的。600 多万人投票支持马杜罗总统，超过 67% 的委内瑞拉人支持他。

现在，好战的、种族主义的、亲恐怖主义的特朗普政府想要对委内瑞拉强加独裁统治。委内瑞拉不接受国务院强加的独裁者。委内瑞拉只接受合法总统。我恭敬地呼吁出席这个论坛的所有国家支持委内瑞拉的民主，谢天谢地，世界上大多数国家都支持委内瑞拉的民主，并断然反对这种新的独裁企图，这是新的国际耻辱。

在上周六的安全理事会辩论中，大多数国家都支持委内瑞拉。在所作的发言中，有 19 个支持委内瑞拉。我记得，仅举几个例子，中国、俄罗斯、南非和代表加勒比共同体 12 个国家发言的巴巴多斯大使都一致呼吁尊重主权和国际法的神圣原则。不幸的是，信奉种族主义和种族灭绝的特朗普政府打算在委内瑞拉发动一场战争。特朗普已经在很多场合说过，我在这里说，因为这不是秘密，几个月前，他会见了他的内阁，其中包括美国南方司令部前领导人约翰·凯利，据

《纽约时报》和《华尔街日报》报道，他问他们，委内瑞拉近在旁边，为什么他们没有入侵；他们强大的军队能够前往几千公里之外的非洲或亚洲，本来也可以入侵委内瑞拉。《纽约时报》再次报道了此事。他接着说，他们已经为一切行动做好准备，所有的选择都摆在桌面上。约翰·凯利最近被解除内阁职务，但五年前，当他还是南方司令部的将军和领导人时，他们开始在委内瑞拉编造一场所谓的人道主义危机。最近的移民潮于两年前开始，恰恰与非法单方面强制措施的实施同时，这些措施禁止我们购买药品和进行国际交易。今天，美国财政部表示，他们将窃取存在美国的 17 亿委内瑞拉元。

主席：大使，很抱歉提醒你，现在是下午 1 点，我想提醒你，还有 6 位代表请求发言。我们现在必须决定会议如何进行。

瓦莱罗先生(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)(以西班牙语发言)：感谢你提醒我，但我相信你们都明白，我别无选择，只能对毫无根据、蛮横、不恭的发言作出回应，同时我尊重规则和在座各位。

在我结束发言之前，我想呼吁世界各国反对战争，反对美国对委内瑞拉的军事入侵，维护和平。最后，我还要说，幸运的是，和平呼声已起。教皇方济各本人表示，委内瑞拉一直享有和平，他反对委内瑞拉人内部的暴力、战争和杀戮。

乌拉圭和墨西哥总统以及所有中美洲、加勒比国家和据我所知的一些欧洲国家，都表示愿意帮助促成政府与反对派之间的对话。政治和意识形态上的分歧要靠对话解决，而不是靠战争或恐怖行为。因此，马杜罗总统对教皇、墨西哥总统和乌拉圭总统以及中美洲、加勒比和世界各国元首发出的邀请表示欢迎。世界各国领导人多次(如果不是数百次)发表声明，呼吁尊重委内瑞拉的主权和自决。最后，尼古拉斯·马杜罗总统在这一历史关键时刻得到了各方的声援，我感谢大家对委内瑞拉民主的声援。

非常感谢主席先生，我为我在这个论坛超时发言向大家道歉。

主席：各位阁下，女士们，先生们，如我所提到的，我们还有六位代表请求发言。口译员最多还可工作 7 分钟，然后停止提供服务。我应该把会议推迟到下午还是只用英文继续开会？德国大使要求发言。

比尔沃思先生(德国)：谢谢主席先生，我建议我们现在休息吃午饭，因为我怀疑一些同事会有午餐约会，可在今天下午 3 时恢复全体会议。谢谢。

主席：作为主席，我感谢德国大使提出这一建议。我认为这是可以接受的。我看到古巴要求发言。

德尔加多先生(古巴)(以西班牙语发言)：主席先生，谢谢你。我想先问一下，你是否决定下午 3 时复会？

主席：是的，建议在今天下午 3 时重新开会。有人反对这个建议吗？我注意到中国代表要求发言。

计颢骏先生(中国)：谢谢主席先生。我早些时候想说点什么，但其他代表说得够多了，我撤回发言的要求。在现阶段，我认为不值得在今天下午再进行一次会议。争吵已经开始，在会议厅里继续争吵没有意义，所以我不同意今天下午 3 时再举行一次会议。

借此机会，我想告知各位和主席，下周二是中国春节的第一天，我们希望下周的会议安排能够有足够的人道主义精神，让中国代表与家人一起度过一个愉快的节日。谢谢主席先生。

主席：我感谢中国代表提出的建议，并提醒我们中国新年即将到来。我现在请阿拉伯叙利亚共和国大使发言。

阿拉先生(阿拉伯叙利亚共和国)：主席先生，谢谢你。我和前一位发言者的意见一样，我国代表团也不同意中断现在的讨论并在下午 3 时复会。我认为我们更实际的做法是现在继续开会，让发言名单上的代表讲完。我国代表团可以例外地同意我们用英语继续开会，如果你决定让我发言，我准备用英语行使我的答辩权。谢谢。

主席：我感谢你的这些意见。我注意到法国代表要求发言。

魏兹先生(法国)(以法语发言)：主席先生，谢谢你。我会继续用法语发言，我相信口译员还在这里。我们不可能只用英文继续开会，议事规则很清楚，很多代表团都重申过尊重议事规则的重要性。谢谢。

主席：我感谢法国代表的意见，现在请古巴代表发言。

德尔加多先生(古巴)(以西班牙语发言)：主席先生，谢谢你。鉴于我的一些同事就关于不延长政治争论的决定作了发言，我选择发言并利用我的同事的时间，因为我们不是今天在这里大家看到的这个政治马戏团表演的始作俑者。然而，马戏团表演不是今天开始的，而是在裁军谈判会议第一次全体会议时就已开始，当时我们听到一些代表团反对某一国家参加这个庄严的裁谈会的工作。自那时以来，我们一直听到很多人大谈政治问题，似乎是取自冷战，其具体意图是归咎于他人。如果心理学家西格蒙德·弗洛伊德在这里，他无疑会把将此作为归咎他人的一个经典例子。

在这一庄严的裁谈会上，有人试图用咄咄逼人的干涉主义言论大谈与裁军无关的政治问题，我深感失望。今天，我们以无能者的典型的傲慢态度，在政治化进程中谱写了新的篇章，显然违反了《联合国宪章》的宗旨和原则。

古巴共和国革命政府强烈反对并谴责在委内瑞拉玻利瓦尔共和国或任何其他国家发动政变、强行建立为美国服务的傀儡政府的任何企图，因为这样做将公然违反《联合国宪章》原则和国际法。我们应该揭穿这些虚假的借口和虚伪。针对委内瑞拉的行动背后的真正意图是控制我们兄弟国家的巨大资源，摧毁其为美洲各国的解放和捍卫我们的尊严和独立所树立的榜样。作为对这些行动的回答，我们希望让美国政府及其所有盟友和傀儡知道，古巴将永远站在国际法、正义事业和委内瑞拉人民一边。

非常感谢总统先生，如果我发言超时，请接受我的道歉。

主席：我感谢古巴代表。还有其他代表团想要发言吗？我注意到朝鲜民主主义人民共和国代表要发言。请你发言。

彭光赫先生(朝鲜民主主义人民共和国)：谢谢主席先生。我国代表团强烈反对在本论坛谈论某国内政问题，因为这些问题与我们的审议和裁军谈判会议议程无关，而且具有干涉内部事务的性质。因此，我同意中国同事的意见，如果我们今天下午继续政治争论，那将是毫无用处、毫无意义的。谢谢主席先生。

主席：我感谢朝鲜民主主义人民共和国代表，并提醒大家，口译员很快就会离开，但我们仍然至少有三个代表团坚持要发言。我现在请阿拉伯叙利亚共和国大使发言。

阿拉先生(阿拉伯叙利亚共和国)(以阿拉伯语发言)：我发言是为了回应美国代表今天下午的发言。鉴于时间已晚，我将不对美国一再提出的关于在叙利亚使用化学武器的荒谬指控作出实质性回应。我们已经在裁谈会正式会议的正式发言和正式文件中明确表明了我们的立场，对这些指控作出了答复。

关于委内瑞拉，我国政府于1月24日发表声明，最强烈地谴责美国行政当局持续公然干涉委内瑞拉玻利瓦尔共和国的事务。这些行为构成对所有国际法律准则的公然违反，是对主权国家的肆无忌惮的攻击，是对《联合国宪章》的违背。但是，主席先生，我对美国代表提出的问题是：我们可以在裁谈会哪个议程项目下对叙利亚、委内瑞拉、伊朗和俄罗斯提出各种指控？有些指控甚至根本不应在这个会议室里提出，而应在其他论坛讨论。有一个问题与会员国内部事务有关，提出这样的问题便违反了《联合国宪章》。

在听取了美国上周和今天的发言后，我发现他们提出这个问题，不仅仅是为回避处理与裁谈会工作有关的关键问题而使我们的议程政治化。我们现在看到的是特朗普政府企图破坏裁谈会，破坏其基础，破坏其今后工作的前景。这是一个特别重要的问题，因为所涉成员在几周内将担任裁谈会主席。该成员应该为达成共识而努力。毫无疑问，美国在这个会议室里使用的语言无助于朝着正确的方向走。谢谢。

主席：女士们、先生们，我想提醒大家，关于我们是在没有口译服务的情况下继续开会还是在下午3时复会的问题，在座各位尚无共识。我们没有达成共识，一些代表团希望休息，另一些代表团希望继续。如果各代表团不希望今天下午举行全体会议，还有其他机会吗？我们可以明天继续。我知道伊朗要谈程序问题。

阿扎尔萨先生(伊朗伊斯兰共和国)：主席先生，谢谢你。我的旗子已经升起三分钟了，但是你没有看到。我只想行使答辩权，非常简短地讲几句。

主席：请简短一点。

阿扎尔萨先生(伊朗伊斯兰共和国)：主席先生，谢谢你。我只想提醒我的美国同事，对在座各位和国际社会来说，安全理事会第2231(2015)号决议足够清楚地指出了哪个国家是侵略者，哪个国家在显然违反安全理事会决议，哪个国家向世界上许多国家出售军事装备。我只想再次重申，将裁军谈判会议的工作政治化不是出路，非常不幸的是，美国政府有着破坏性的单边主义基因，滥用多边论坛攻击多边主义。非常感谢主席先生。

主席：我看到又有两面升起的旗子，我建议继续简短地发言。我请西班牙大使发言。

埃赖斯·埃斯帕尼亚先生(西班牙)(西班牙语发言)：主席先生，谢谢你。我会非常简短，口译员非常慷慨。我只想回应一下：

(以英语发言)

我以为我们仍然享受着口译员的慷慨，但事实上，我们不再享受了。我只想说，我们真的应该尊重我们在裁军谈判会议全体会议上的程序和做法，口译服务必须提供，按此方式继续开会是非常不规范的。谢谢主席先生。

主席：我感谢西班牙代表。我完全同意，议事规则必须得到所有代表团的尊重。我现在请中国代表发言，如果你能简短一点的话。

季浩君先生(中国)：主席先生，谢谢你的慷慨和宽容。我会非常简短：三句话。中国对裁军谈判会议工作政治化趋势日益加剧感到关切，并借此机会强调，中国主张所有国家都应遵守《联合国宪章》，特别是国际关系准则和国际法原则，如互不干涉内政，相互尊重主权和领土完整，不威胁使用武力。委内瑞拉的事务必须而且只能由委内瑞拉人民选择和决定。中国坚决反对外国干涉委内瑞拉的事务，特别是军事干涉的威胁。重复中东多年来一直在发生的事情，对任何人都没有好处。谢谢主席先生。

主席：我感谢中国代表。还有其他代表团想要发言吗？我想没有人要发言，我们今天就到此为止。我想通知所有代表团，秘书处今天将替我分发一份工作方案草案。我看到荷兰代表要谈程序问题。

克拉林博尔德女士(荷兰)：大使，我很抱歉升起了我的旗子，但我仍然需要发言，我已列入了发言者名单，我确实打算尽早发言，尽管我们在何时发言和如何安排发言这一点上是灵活的。这并不意味着我们不在名单上。我想我们不是唯一的国家，所以我希望我们今天能够复会，让名单上所有人都发言。谢谢。

主席：我向你表示歉意，并感谢你提醒我们，既然一些代表团希望继续开会，我建议下午 3 时复会。我注意到中国代表要求发言。

计颢骏先生(中国)：谢谢主席先生。由于只有我们的荷兰同事要求发言，我认为我们可以等待，让她有机会发言，而不是重新开会，因为我还有许多其他会议，包括联合国互联网治理论坛的会议。我很想回来，但我还得去参加其他会议。谢谢主席先生。

主席：我明白，但我看到法国代表要谈程序问题。

魏斯先生(法国)：我会很简短。谢谢主席先生。我将非常高兴在今天下午 3 时在有口译服务的情况下听取荷兰发言。我们有议事规则，我们应该遵守。非常感谢你。

主席：我感谢法国代表，现在请美国代表发言。

普拉斯女士(美利坚合众国)：谢谢主席先生。我同意计颢骏先生的意见。我认为，如果可能的话，我们应该把发言者名单放到另一次会议上，不一定今天下午，而是下周，或者本周晚些时候，我们将使用全部三个小时，因为根据我的经验，我们支付口译的费用是按三小时的时段计算的。如果我们开会一小时，付钱是一样的；如果只开 15 分钟或半小时的会，却支付三个小时的口译费用，支付的费用又得不到充分利用，那在财政上是不负责任的。在我看来，无论在财政上还是其他方面，考虑到每个人的时间，在本周晚些时候或下周安排另一次会议更有道理，届时我们将充分利用时间和口译人员的时间。

主席：关于这一点，我想提一提，今天下午将有口译服务。

普拉斯女士(美利坚合众国): 是的, 先生, 抱歉打断一下, 但如果我们开会, 但只开一个小时, 我们作为会员国仍然要支付足足三小时的费用, 德伊内科先生知道这一点, 我认为这不是很好利用资源的方式, 因为我们可以下周再次开会或本周晚些时候开会时充分利用三个小时。

主席: 我理解这一点, 感谢美国代表。我看到俄罗斯联邦代表升起旗子。请你发言。

德伊内科先生(俄罗斯联邦): 主席先生, 谢谢你。在这个特定情况下, 我倾向于同意美国代表的意见, 我有一个问题要问你, 你刚才宣布秘书处将分发你编制的初步工作方案。在此情况下, 我相信每个人都会有兴趣知道你什么时候分发, 也许我们可以把两者结合起来。

主席: 我想告诉你们我这周的计划。我想在下一全体会议上介绍这一工作方案草案, 并向所有代表团保证, 我打算给所有国家和区域集团留出时间向我提出他们对这一草案的意见, 反馈意见可以在全体会议上提出, 可以用正式或非正式方式提出, 也可以通过双边途径提出, 我将尽我最大努力听取所有建议, 并尽我所能将建议纳入案文。

虽然如此, 我计划于 2019 年 1 月 31 日星期四下午 2 时 30 分举行关于这一工作方案草案的第一次全体会议, 以限制与高级代表中满泉女士同日下午 4 时的通报会的时间冲突。我打算以正式全体会议的形式开始会议, 在会上提出拟议的工作方案草案, 然后再举行一次非正式全体会议, 使各代表团有机会非正式地发表初步反馈意见。随后将在下周的正式全体会议上继续对草案进行正式讨论。这就是我的计划, 如果没有人反对, 我们可以在周四下午 2 时 30 分开始我们的全体会议, 让今天发言名单上尚未发言的代表发言。我知道中国代表想发言。

计颢骏先生(中国): 谢谢主席先生, 我只是想表示赞同我们的美国和俄罗斯同事所说的话, 并表达我对你的计划的支持。

主席: 我感谢中国代表的灵活性, 如果没有其他人要发言, 我们将于星期四下午 2 时 30 分开会。现在休会。

下午 1 时 30 分散会。